

# TOTO

**TOTO U.S.A., Inc.** 1155 Southern Road Morrow, GA 30260  
Téléphone : (770) 282-8686

Enregistrement de garantie et demande d'information  
Pour l'enregistrement de garantie du produit, TOTO U.S.A. Inc. recommande l'enregistrement de garantie en ligne. Visitez notre site Web <http://www.totousa.com>. Pour toute question relative à la politique ou à la couverture de garantie, contactez TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 - 8134 ou (678) 466 - 1300 pour les appels hors des États-Unis.

- Nous vous recommandons de prendre en note les renseignements suivants pour obtenir un service plus rapide.

Date d'achat :	Magasin :
Date : année mois jour	Tél. : (    )

2023.1.6  
D07E12

# TOTO

## NEOREST RS

### Mode d'emploi

Si l'eau ne coule pas en raison d'une panne de courant. (→Page 51)



## NEOREST

SN8341M  
(MS8341CUMFG)



**Nous vous remercions pour votre récent achat de ce produit.**  
Veuillez lire attentivement toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser le produit en toute sécurité.

**Assurez-vous de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit et conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.**

# Table des matières

## Introduction

Consignes de sécurité .....	4
Précautions d'utilisation .....	9
Noms des pièces .....	12
Préparation .....	14
Première utilisation du produit .....	14

## Fonctionnement

<b>Fonctionnement de base.....</b>	<b>16</b>
Mécanisme des fonctions automatiques .....	16
Ouverture / fermeture automatique .....	16
Désodorisant .....	16
NETTOYAGE automatique de la cuvette.....	16
Désodorisant de puissance automatique.....	16
Chasse d'eau automatique .....	16
NETTOYAGE automatique de la buse.....	16
Éclairage doux.....	18
Indicateur de NETTOYAGE.....	18
Utilisation de la télécommande .....	19
Arrêt .....	19
Lavage arrière .....	19
Lavage arrière doux.....	19
Lavage avant.....	19
Séchage à l'air chaud .....	19
Réglage de la pression de l'eau .....	19
Réglage de la position de la buse .....	19
Lavage à impulsions .....	19
Lavage oscillant.....	19
NETTOYAGE de la buse.....	20
Désodorisant de puissance.....	20
Chasse d'eau complète .....	20
Chasse d'eau partielle .....	20
Ouverture et fermeture du couvercle des toilettes...20	
Ouverture et fermeture du siège des toilettes ...20	
Paramètre personnel .....	20
Avertissement de piles faibles.....	20
Bouton ALLUMÉ/ÉTEINT .....	21
Nettoyage de la buse.....	21
Nettoyage de la cuvette .....	21
Pulvérisation manuelle.....	21
Température de l'eau chaude.....	21
Température du siège de la toilette .....	21
Température de l'air de séchage .....	21
Économie d'énergie automatique /	
Économie d'énergie automatique+ .....	21

Économie d'énergie temporisée .....	21
Ouverture / fermeture automatique	
ALLUMÉ/ÉTEINT .....	21
Confirmation de réglage.....	21
Chasse d'eau automatique ALLUMÉ/ÉTEINT ...21	
<b>Réglage de la température .....</b>	<b>22</b>
Eau chaude / Siège des toilettes / Séchage...22	
<b>Modification des paramètres .....</b>	<b>24</b>
Liste des paramètres .....	24
Fonctions d'économie d'énergie.....	26
Instructions de réglage .....	28
Économie d'énergie automatique.....	28
Économie d'énergie automatique+ .....	28
Économie d'énergie temporisée .....	29
Chasse d'eau automatique .....	29
Retard automatique de la chasse d'eau ....30	
Chasse d'eau automatique couvercle fermé...30	
Ouverture / fermeture automatique .....	32
Retard automatique de la fermeture.....	32
Retard automatique de l'ouverture .....	33
Siège/couvercle .....	33
NETTOYAGE automatique de la buse.....	34
NETTOYAGE automatique de la cuvette...34	
Désodorisant .....	35
Désodorisant de puissance automatique...35	
Éclairage nuit.....	36
Éclairage doux.....	37
Illumination de la cuvette .....	37
Indicateur de NETTOYAGE.....	38
Antigel .....	38
Bip .....	39
Niveau d'eau plus bas.....	39
Réglage de la pression/position .....	40
Paramètre personnel .....	40
Enregistrement des paramètres personnels...41	

## Entretien

<b>Entretien .....</b>	<b>42</b>
Avant la maintenance .....	42
Fiche d'alimentation.....	42
Bloc supérieur .....	43
Cuvette .....	44
Nettoyage de la cuvette .....	44
Pulvérisation manuelle .....	44
Espace entre le bloc supérieur et la cuvette ...45	
Espace entre le bloc supérieur et le couvercle ...46	
Buse .....	47
Nettoyage de la buse.....	47
Filtre désodorisant .....	48
Bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau.....	49
Filtre d'alimentation en eau (Cuvette) .....	50

## Référence

<b>Que faire ? .....</b>	<b>51</b>
Si l'eau ne coule pas en raison d'une panne de courant (si aucune panne de l'alimentation en eau ne s'est produite).....	51
Si l'eau ne coule pas en raison d'une interruption du service d'eau.....	53
Si la télécommande ne fonctionne plus.....	53
Remplacement des piles.....	54
Prévention des dégâts du gel .....	54
Longues périodes d'inutilisation.....	55
Méthode de purge d'eau .....	55
Réapprovisionnement en eau .....	56
Comment retirer le guide de fonctionnement ...57	
<b>Dépannage .....</b>	<b>58</b>
Vérifications préalables .....	58
Lavage arrière, Lavage avant et Buse .....	59
Séchage à l'air chaud .....	60
Chasse d'eau .....	60
Siège de toilette et couvercle de toilette (Ouverture / fermeture automatique).....	62
Siège de toilette et couvercle de toilette .....	64
Chasse d'eau automatique couvercle fermé...65	
Économie d'énergie .....	65
Désodorisant .....	66
Sanitaires .....	66
Éclairage .....	66
Autres.....	67
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>69</b>
<b>Garantie limitée .....</b>	<b>70</b>

# Consignes de sécurité

## DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

LISEZ LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

### Symboles et signification



**AVERTISSEMENT**

Peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



**MISE EN GARDE**

Peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

### AVERTISSEMENT

#### Né démontez, réparez ou modifiez jamais le produit.

Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe, un court-circuit ou une panne.

#### N'utilisez pas le produit en cas de dysfonctionnement.

En cas de panne ou tout autre problème, s'assurer de couper l'alimentation en débranchant la prise. Fermez le robinet d'arrêt d'eau pour couper l'alimentation en eau.

Défaillances possibles :

- De l'eau fuit d'un tuyau ou du bloc supérieur.
- Le produit est fissuré ou cassé.
- Le produit émet un bruit ou une odeur étrange.
- Le produit dégage de la fumée.
- Le produit est anormalement chaud.
- La cuvette est bouchée.
- Le coussinet du siège des toilettes n'est pas en place.

L'utilisation continue après une défaillance pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, une surchauffe, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

#### N'utilisez pas d'autres eaux que celles autorisées par les lois et les ordonnances de la région d'utilisation. Utilisez uniquement de l'eau potable.

#### N'utilisez pas d'eau de mer ni d'eau recyclée.

Cela pourrait irriter la peau et provoquer des dysfonctionnements.

#### Tenez les cigarettes et autres flammes nues à l'écart du produit.

Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.

#### Abstenez-vous de vous asseoir sur le siège pendant une longue durée.

Cela peut provoquer des brûlures à basse température. Pour éviter que les personnes suivantes subissent une brûlure à température modérée pendant l'utilisation, une autre personne doit éteindre le chauffant siège de toilette et régler la température de la sècheuse sur "Basse".

- Les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent régler correctement la température.
- Les personnes malades, handicapées et autres qui ne disposent pas de leur liberté de mouvement.
- Les personnes prenant des médicaments provoquant une somnolence (somnifère, médicament contre le rhume et la toux), celles ayant beaucoup bu, toute personne extrêmement fatiguée et quiconque pouvant tomber de sommeil.

#### Si le cordon d'alimentation est endommagé, éliminez tout risque en le faisant remplacer par le service technique du fabricant ou par un spécialiste qualifié.

#### Coupez l'alimentation avant toute opération de maintenance ou d'inspection.\*1

Sinon, cela pourrait provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement.

#### Si le liquide de pile qui fuit adhère à votre corps ou vos vêtements, rincez-le à l'eau claire.

Le liquide peut abîmer vos yeux ou votre peau.

#### N'introduisez pas un doigt ou tout autre objet dans la sortie d'air chaud.

#### Ne placez aucun objet sur la sortie d'air chaud et ne l'enveloppez pas à l'aide de chiffons.

Ceci pourrait engendrer des brûlures, un choc électrique ou une défaillance.

### AVERTISSEMENT

#### N'installez pas le produit sur des véhicules mobiles tels que les véhicules récréatifs ou des bateaux.

Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou une défaillance.

Le siège des toilettes, le couvercle ou d'autres pièces pourraient se détacher et tomber, occasionnant ainsi des blessures.

#### N'utilisez aucune alimentation autre que celle spécifiée.

120 VCA, 60 Hz

Ceci pourrait engendrer un incendie ou une surchauffe.

#### Il s'agit d'un appareil électrique. Ne l'installez pas dans un endroit où il peut être éclaboussé ni où une humidité suffisamment élevée est susceptible de se condenser à sa surface. Si le produit est installé dans une salle de bain, un système de ventilation doit assurer une aération suffisante de la pièce.

Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

#### Branchez toujours le produit à l'alimentation en eau froide.

Un raccordement sur l'alimentation en eau chaude pourrait provoquer des brûlures et endommager le produit.

#### Des études préliminaires chez les femmes suggèrent qu'une surutilisation d'une pulvérisation continue peut augmenter la possibilité d'un assèchement de la muqueuse vaginale ainsi qu'une réduction potentielle dans les organismes microbiens désirables.

Bien que ces études n'aient pas été validées, veuillez consulter votre fournisseur de soins de santé à savoir si ces circonstances peuvent, ou non, s'appliquer à vous.

#### De manière plus importante, si vous êtes une personne souffrant de toute déficience immunitaire comme résultat d'une maladie, chimiothérapie, ou autre condition médicale affectant votre système immunitaire, alors vous devriez consulter votre fournisseur de soins de santé avant d'utiliser ce produit.

#### Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

Cela pourrait provoquer une électrocution.

#### Ne mettez pas d'eau ni de solution nettoyante dans l'espace situé entre le bloc supérieur et l'unité de cuvette ou sur les fiches d'alimentation.

Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

#### Ne touchez pas la connexion de la source d'alimentation pendant les orages.

Cela pourrait provoquer une électrocution.

#### Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la connexion de la source d'alimentation.

La condensation pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

#### Veuillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation ou la connexion de la source d'alimentation.

Ne pas frapper, tirer, tordre, plier, endommager, modifier ou chauffer les cordons d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds sur les cordons d'alimentation, ne pas les lier et ne pas les pincer.

L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé pourrait entraîner un incendie, un choc électrique, une surchauffe ou un court-circuit.

#### Confirmez qu'une prise de courant correctement mise à la terre a été installée.

Le fait de ne pas installer une prise de terre peut provoquer un choc électrique en cas de dysfonctionnement.

\*Si la mise à la terre n'est pas présente, contactez l'entrepreneur qui a effectué l'installation électrique pour qu'il apporte les modifications nécessaires.

\*1 Comment éteindre le produit (→Page 15)

# Consignes de sécurité

## AVERTISSEMENT

**Enlevez périodiquement la poussière et la saleté de la fiche d'alimentation et assurez-vous qu'elle est fermement branchée dans la prise murale.**

Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou un court-circuit.

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et essuyez-la avec un chiffon sec.

**N'utilisez pas une prise secteur détachée ou défectueuse.**

Cela pourrait provoquer un incendie ou un court-circuit.

**N'utilisez pas de prise de courant au-delà de la puissance spécifiée.**

Brancher trop de fiches sur la même prise, par exemple en utilisant des multiprises, peut causer une surchauffe et provoquer un incendie.

**Branchez la fiche d'alimentation mâle du produit dans la prise secteur.**

Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou un court-circuit.

**Pour débrancher, saisissez la fiche d'alimentation et non le cordon d'alimentation.**

**Ne débranchez pas en tirant sur le cordon d'alimentation.**

Tirer sur le cordon d'alimentation pourrait l'endommager et provoquer un incendie ou une surchauffe.

## MISE EN GARDE

**N'utilisez pas le produit si le bloc supérieur est instable.**

Cela pourrait provoquer le desserrement et la chute du bloc supérieur, entraînant des blessures.

**Ne touchez pas les sections endommagées.**

Ceci pourrait engendrer un choc électrique ou des blessures. Remplacez-les immédiatement.

**N'utilisez pas le produit lorsque le bloc supérieur est soulevé par le levage de nettoyage.**

**Lorsque de l'abaissement du bloc supérieur par le levage de nettoyage, ne mettez pas vos doigts dans l'espace entre le bloc supérieur et la cuvette.**

**N'utilisez pas de force excessive, de choc mécanique, ne montez pas et ne vous tenez pas debout sur la lunette, le couvercle ou le bloc supérieur. Ne placez pas d'objets lourds sur la lunette, le couvercle ou le bloc supérieur.**

Cela pourrait provoquer une fissure ou provoquer le desserrement ou la chute du bloc supérieur, entraînant des blessures. Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou un dégât des eaux.

**Utilisez un détergent ménager neutre dilué avec de l'eau pour l'entretien des pièces en plastique (bloc supérieure, etc.) ou du flexible d'alimentation en eau. N'utilisez pas les produits suivants.**

**Nettoyants WC, nettoyants ménagers, benzène, diluants, nettoyants en poudre ou brosse à récurer en nylon.**

Ces produits pourraient endommager ou fissurer le plastique et causer des blessures ou des dysfonctionnements. Ces produits pourraient endommager le flexible d'alimentation en eau et causer une fuite d'eau.

**Pour éviter une brusque fuite d'eau, ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**

Cela ferait jaillir l'eau.  
(→Reportez-vous à la page 49 pour connaître les instructions de nettoyage du bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau.)

**Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau ; ne l'endommagez pas en le coupant avec un objet tranchant.**

Cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

## MISE EN GARDE

**Ne versez pas d'eau chaude dans les toilettes.**

Cela pourrait endommager les toilettes, causer des blessures ou un dégât des eaux.

**Veillez à ce que la cuvette soit remplie d'eau.**

Le non respect de cette consigne pourrait entraîner une corrosion des installations et des équipements par les gaz d'égoût, le gaz chloré ou le sulfure d'hydrogène.

**Ne jetez rien d'autre que des déchets corporels et du papier toilette. Ne jetez pas une quantité trop importante de papier toilette.**

**N'utilisez pas la chasse d'eau si la cuvette est obstruée.**

Cela pourrait obstruer les toilettes, provoquant un débordement des eaux usées et un dégât des eaux.

**Tirez toujours la chasse, même après avoir simplement uriné.**

Le non respect de cette consigne pourrait obstruer les toilettes, provoquant un débordement des eaux usées et un dégât des eaux ou une évacuation insuffisante de la cuvette.

**Essayez avec un chiffon sec toute condensation sur la cuvette, le réservoir, le tuyau d'arrivée d'eau et la vanne d'arrêt.**

La condensation pourrait provoquer une coloration et une corrosion du sol. Aérez la pièce pour éviter la condensation.

**Nettoyez avec une serpillière ou un chiffon bien essorés toute trace d'urine, de condensation, de nettoyant, d'eau, etc. se trouvant sur le sol.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer une coloration et une corrosion du sol.

**Afin de prévenir toute fuite d'eau éventuelle, fermez toujours le robinet d'arrêt.**

**Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 32 °F (0 °C), prenez les mesures nécessaires pour que le gel n'endommage pas les tuyaux ni les flexibles.**

Le gel de l'eau pourrait endommager le bloc supérieur et les flexibles, provoquant une fuite d'eau. Régulez la température ambiante pour que les tuyaux et les flexibles ne gèlent pas pendant les mois froids.

**Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, fermez le robinet d'arrêt, vidangez l'eau du bloc supérieure et du flexible d'alimentation en eau, puis coupez l'alimentation.\*1**

Lorsque vous utilisez à nouveau le produit, laissez-lui le temps de se remplir d'eau. Sinon, l'eau dans le réservoir pourrait être contaminée et provoquer une inflammation cutanée ou d'autres problèmes.  
(→Reportez-vous à la page 56 pour les consignes de remplissage d'eau.)

Laisser le produit sous tension pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe.

**Lors de l'installation du bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau, assurez-vous qu'il soit correctement positionné et serré.**

Sinon, cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

**Si la cuvette est bouchée, coupez l'alimentation\*1 et dégagez l'encombrement.**

Si la chasse automatique a fonctionné, les eaux usées pourraient déborder de la cuvette et causer un dégât des eaux.

Utilisez les outils du commerce adaptés pour désobstruer la cuvette afin de retirer l'obstruction.

**Vérifiez les signes plus et moins sur les piles avant de les insérer.**

**Retirez immédiatement les piles déchargées.**

En cas de remplacement des piles :

- Remplacez les deux piles par des neuves.
- Utilisez la même marque pour les deux piles neuves (toute marque disponible).

Sinon, cela peut provoquer une fuite du liquide de pile, une surchauffe, une rupture ou prendre feu.

**Lorsque le produit ne va pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.**

Dans le cas contraire, cela peut provoquer une fuite du liquide de pile.

\*1 Comment éteindre le produit (→Page 15)

# Consignes de sécurité

## ⚠ DANGER

Pour réduire le risque d'électrocution :

1. N'utilisez pas ce produit pendant que vous prenez un bain.
2. Ne placez pas et n'entreposez pas le produit à un emplacement d'où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou dans un évier.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures aux personnes :

1. Une étroite surveillance est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à côté des enfants ou des personnes handicapées.
2. Utilisez ce produit uniquement aux fins décrites dans le présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais ce produit s'il dispose d'un cordon ou d'une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit dans un centre d'entretien pour inspection et réparation.
4. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
5. N'obstruez jamais les ouvertures d'air du produit et ne le placez jamais sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'air pourraient être obstruées. Débarrassez les ouvertures d'air des peluches, des cheveux et d'autres objets semblables.

3. Ne posez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Ne touchez pas le produit lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.

6. Ne l'utilisez jamais lorsque vous dormez ou somnolez.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture ou dans un flexible.
8. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur. N'utilisez pas ce produit dans les endroits où des aérosols sont en cours de vaporisation et dans les endroits où de l'oxygène est en cours d'administration.
9. Branchez ce produit uniquement sur une prise correctement mise à la terre.  
Voir "Instructions de mise à la terre" ci-dessous.
10. Le réservoir doit être rempli uniquement avec de l'eau.

- L'entretien ne doit être effectué que par un représentant autorisé.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique.

# Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.

Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de terre et une prise de mise à la terre.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

⚠ DANGER - Une utilisation inappropriée de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le câble de mise à la terre sur une borne à tête plate.

Si vous ne comprenez pas entièrement les instructions de mise à la terre, ou si vous vous demandez si le produit est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien du service après-vente.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# Précautions d'utilisation

## Prévention des dysfonctionnements

N'obstruez pas le capteur de présence ni l'émetteur ou le récepteur de la télécommande.

## À propos des capteurs de présence

Deux types de capteurs de présence sont utilisés. Le capteur de présence A détecte les changements de chaleur.

La détection peut être difficile lorsque la température de la pièce dépasse 86 °F (30 °C), par exemple pendant l'été.

Si la lumière du soleil arrive directement sur le capteur ou si un chauffage est utilisé dans la pièce, la chaleur peut entraîner une détection incorrecte par le capteur, entraînant le fonctionnement automatique de fonctions telles que le relevage et le rabattage automatiques du couvercle. Lorsque la porte de la pièce est ouverte, le capteur peut détecter les personnes qui passent devant ou à côté des toilettes.

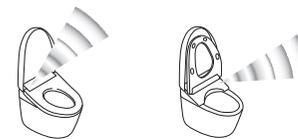
Le capteur de présence B détecte la présence d'une personne debout devant la cuvette.

Il émet un faisceau infrarouge comme indiqué sur la figure ci-dessous. Le capteur permet de détecter si une personne se tient dans le faisceau infrarouge.

Le capteur peut avoir des difficultés à détecter une personne de petite taille, comme un enfant.

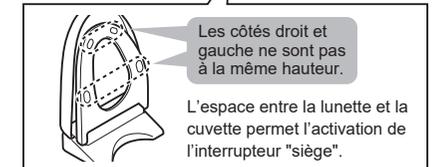
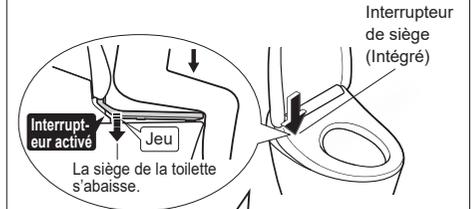
Capteur de présence A  
(Détecte les changements de chaleur)

Capteur de présence B  
(Détecte la présence d'une personne à proximité)



## À propos de l'interrupteur de siège

Lorsque vous vous asseyez sur la siège de la toilette, l'interrupteur de siège s'active, permettant d'utiliser diverses fonctions. (Un dé clic se fait entendre lorsque l'interrupteur est ACTIVÉ.)



Asseyez-vous correctement sur la siège de la toilette.

L'interrupteur n'est activé que si vous êtes assis correctement sur la siège.



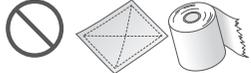
**Remarque :** Si un enfant utilise le produit, l'interrupteur de siège peut ne pas être ACTIVÉ en raison du faible poids de l'enfant.

Le siège de la toilette étant conçu pour se relever et s'abaisser, un espace est prévu entre le coussinet du siège et l'unité de cuvette.

# Précautions d'utilisation

## Prévention des dommages

Nettoyez avec un chiffon doux et humide bien essoré les surfaces en plastique comme le bloc supérieur et la télécommande.



Chiffon ou morceau de tissu sec

Ne vous adossez pas contre le couvercle.



## Prévention des dysfonctionnements et des pannes

Coupez l'alimentation s'il y a un risque de foudre.\*1

N'utilisez pas de housse de siège de la toilette ou de couvercle.

Le capteur de corps et l'interrupteur du siège peuvent ne pas fonctionner correctement. De plus, le couvercle et la lunette peuvent ne pas s'ouvrir ou se fermer correctement.



Couvercles

N'urinez pas sur le bloc supérieur, la lunette ou la buse.

Ceci risquerait d'entraîner une panne ou une décoloration.

N'appuyez pas trop fort sur les boutons de la télécommande.

Lorsque vous utilisez un nettoyant WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez le siège de la toilette et le couvercle relevés.

Si de la vapeur d'un nettoyant WC pénètre dans le bloc supérieur, elle pourrait entraîner un dysfonctionnement.

► Essayez le produit éventuellement déposé sur la cuvette.

**Remarque :** Si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" (→ Pages 30, 31) est activée et que vous utilisez la télécommande pour tirer la chasse, la lunette et le couvercle se ferment avant l'activation de la chasse.

Après le nettoyage de la cuvette, relevez le couvercle et la lunette.

N'utilisez pas le produit si le couvercle a été retiré.

Ne pas exposer le produit aux rayons du soleil.

Cela pourrait provoquer des changements de couleur, rendre la température du siège de la toilette chauffante irrégulière, ou provoquer un dysfonctionnement de la télécommande.

Elles pourraient également provoquer un dysfonctionnement du produit en raison d'une variation de la température.

N'utilisez pas de radios, etc. à proximité du produit.

Le produit pourrait causer des interférences avec le signal radio.

Si vous utilisez un siège d'appoint pour les enfants ou une chaise haute souple, l'enlever après utilisation.

Sinon, cela pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.

N'appuyez pas fortement sur la télécommande.

Risque de dysfonctionnement.

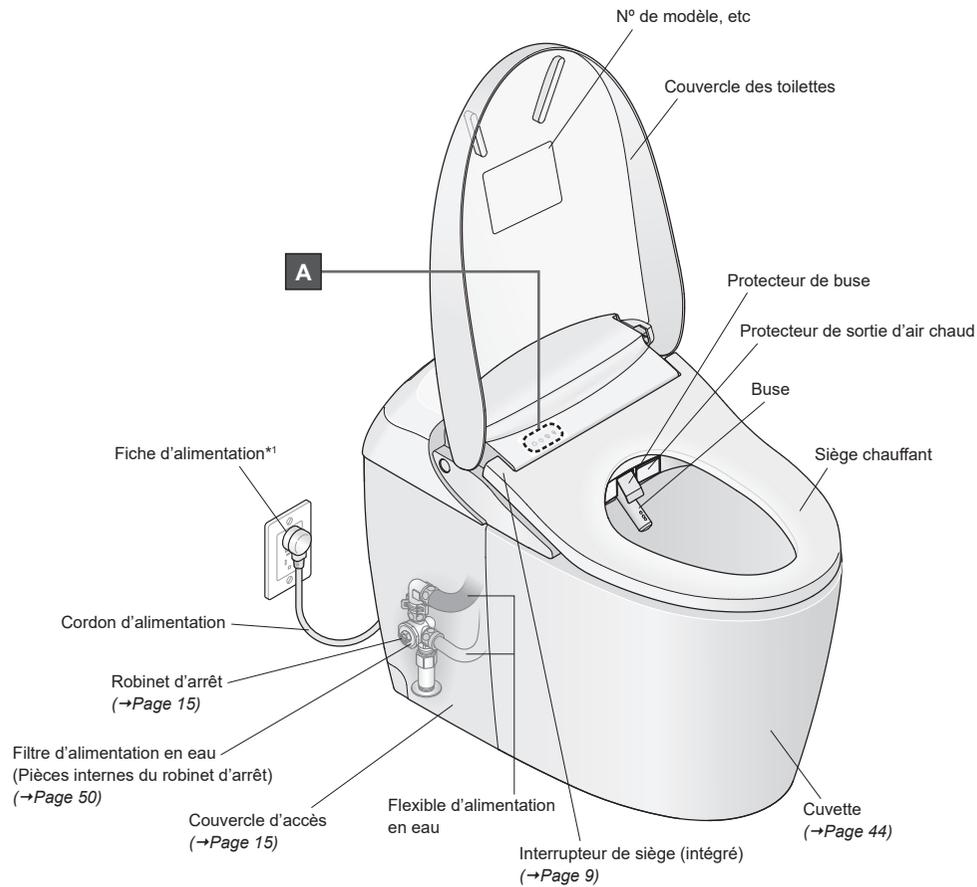
► Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans son support lorsque vous ne l'utilisez pas. Veillez à ne pas l'exposer au contact de l'eau.

Ne placez rien sur la siège de la toilette ou le couvercle et n'appuyez pas dessus.

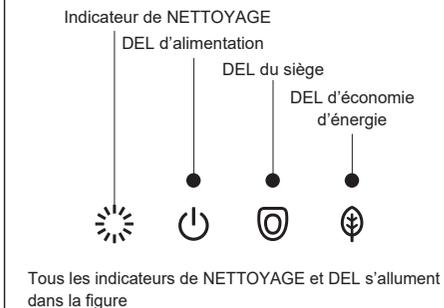
Cela peut faire activer l'interrupteur de siège et mouiller le sol en cas de contact avec des boutons de la télécommande entraînant la sortie d'eau chaude de la buse.

\*1 Comment éteindre le produit (→Page 15)

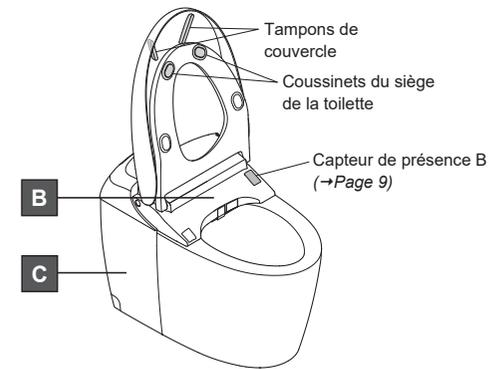
# Noms des pièces



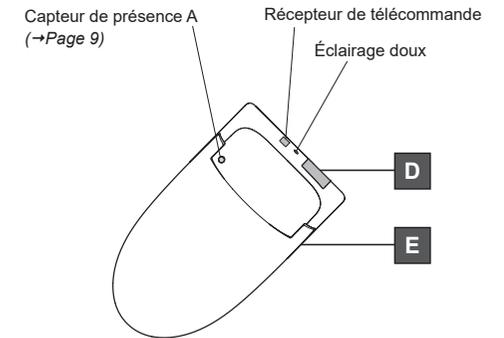
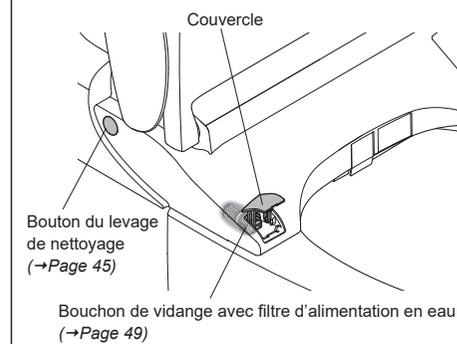
## A: Affichage principal



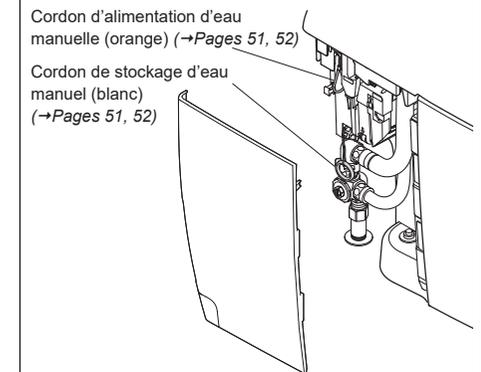
\*\*1 La forme de la fiche d'alimentation peut varier.



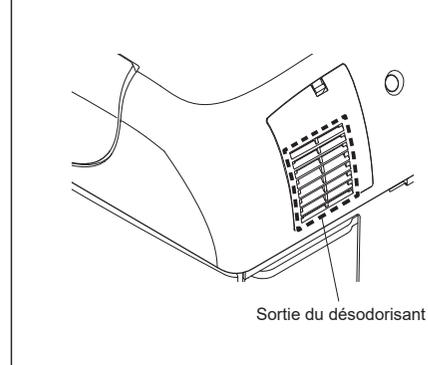
## B: Vue avant du bloc supérieur



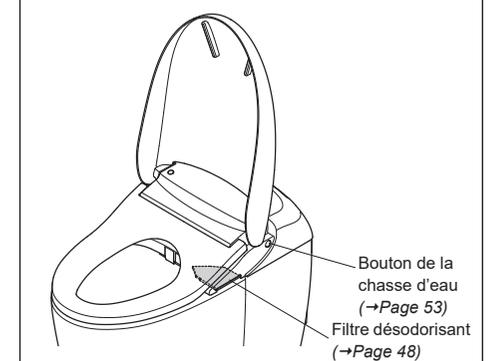
## C: Côté gauche de la cuvette



## D: Côté arrière du bloc supérieur



## E: Côté droit du bloc supérieur

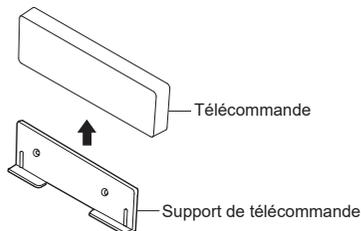


# Préparation

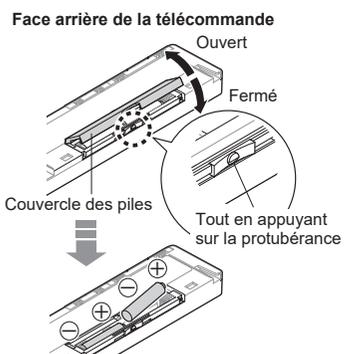
## Première utilisation du produit

### 1. Insertion des piles

#### 1.1 Retirez la télécommande de son support.



#### 1.2 Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AAA. Après avoir mis les piles en place, fermez le couvercle des piles.



► Lorsque les piles sont correctement chargées, tous les voyants de la télécommande s'allument pendant environ 2 s.

#### 1.3 Placez la télécommande dans son support.

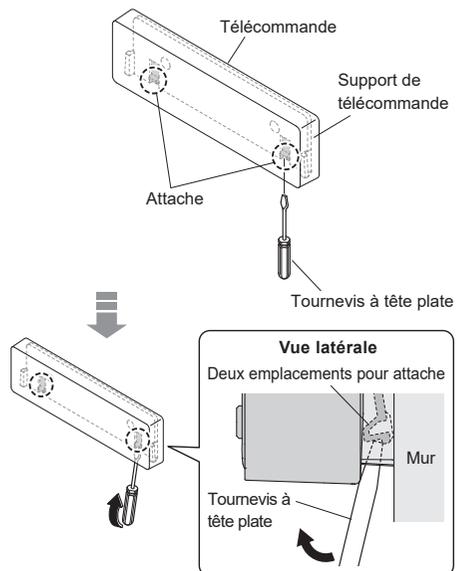
#### À propos des piles

#### Utilisez des piles alcalines sèches.

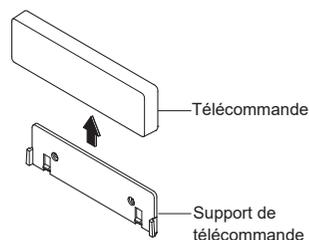
Assurez-vous de suivre les "Consignes de sécurité" pour éviter que les piles ne s'endommagent ou ne fuient. (→ Pages 4, 7)

#### Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol

##### 1) Retirez les attaches du support (en deux endroits, gauche et droite)



##### 2) Retirez la télécommande de son support.



#### Pour fixer à nouveau la télécommande

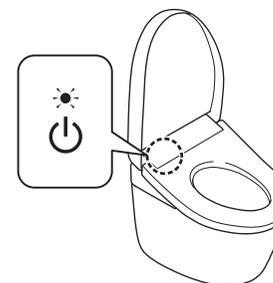
Placez la télécommande dans son support.

### 2. Mise sous tension

#### 2.1 Insérez la fiche d'alimentation.

► La buse de lavage sort, puis rentre.

#### 2.2 Vérifiez que la DEL "Marche" s'allume.



#### Si le voyant est éteint

Mettez l'interrupteur d'alimentation sur "ALLUMÉ" en utilisant la télécommande.

#### À activer sur la face arrière de la télécommande

Appuyez sur le bouton "ALLUMÉ/ÉTEINT" pendant environ 3 secondes ou plus.

#### À activer sur la face avant de la télécommande

Recommandé si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol, etc.

##### 1) ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



##### 2) + Appuyez sur le bouton du "Réglage de la pression de l'eau +".

##### 3) - Appuyez sur le bouton du "Réglage de la pression de l'eau -".

##### 4) + Appuyez sur le bouton du "Réglage de la pression de l'eau +".

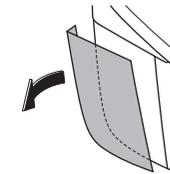
#### Pour désactiver l'alimentation ÉTEINT

Débranchez la fiche d'alimentation.

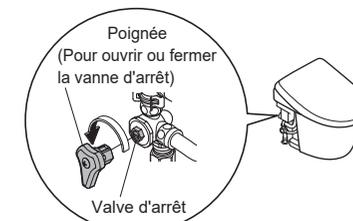
► Le DEL "Marche" n'est pas allumée.

### 3. Ouvrez le robinet d'arrêt

#### 3.1 Retirez le couvercle d'accès (gauche).



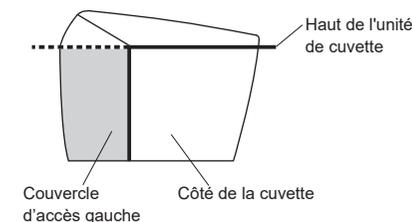
#### 3.2 Déposez le panneau latéral.



**Remarque :** Une poignée est située à l'arrière du couvercle d'accès gauche.

#### 3.3 Positionnez le couvercle d'accès gauche.

► Positionnez le couvercle d'accès gauche sans laisser d'espace entre le couvercle d'accès et le haut / les côtés de la cuvette.



# Fonctionnement de base

## Mécanisme des fonctions automatiques

De l'eau électrolysée "EWATER+" est utilisée automatiquement pour nettoyer la buse et l'unité de cuvette.

### 1. Lorsque vous approchez



Ouverture / fermeture automatique

#### Ouverture / fermeture automatique

Le couvercle de la toilette s'ouvre



Lorsque les toilettes sont utilisées en position debout  
Ouvrez le siège de la toilette à l'aide de la télécommande.

### 2. Lorsque vous vous assoyez\*1



Désodorisant  
NETTOYAGE automatique de la cuvette

#### Désodorisant

Démarre le désodorisant



Élimination des odeurs dans la cuvette.

**Remarque :** Le filtre désodorisant doit être entretenu régulièrement. (→Page 48)

#### NETTOYAGE automatique de la cuvette

Préhumidification



Le voyant de la cuvette s'allume

Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette de la toilette pour rendre l'adhérence des saletés difficile.

### 3. Lorsque vous vous levez



Désodorisant de puissance automatique  
Chasse d'eau automatique  
NETTOYAGE automatique de la buse  
NETTOYAGE automatique de la cuvette  
Ouverture / fermeture automatique

#### Désodorisant de puissance automatique

Après environ 10 secondes

Démarre le désodorisant de puissance automatique



S'arrête 60 secondes après vous être levé de la lunette.

#### Chasse d'eau automatique

Après environ 10 secondes

Les toilettes évacuent\*2



**Remarque :** L'évacuation varie selon le temps passé assis sur la lunette.

- Une chasse d'eau partielle se déclenche s'il s'est écoulé entre 6 et 30 secondes.
- Une chasse d'eau complète se déclenche s'il s'est écoulé 30 secondes ou plus.

#### NETTOYAGE automatique de la buse

Uniquement lorsque les fonctions de nettoyage sont utilisées

Après environ 25 secondes

La buse, qui sort de la base, s'étend pour se nettoyer avec "EWATER+"\*3



Le voyant de la cuvette s'allume

**Remarque :** "EWATER+" peut également être activé tout en appuyant sur le bouton de la télécommande. (→Page 20 "NETTOYAGE de la buse")

#### NETTOYAGE automatique de la cuvette

Après le NETTOYAGE automatique de la buse  
Si les fonctions de lavage ne sont pas utilisées, la post-humidification commence après environ 25 secondes.

Posthumidification



Le voyant de la cuvette s'allume

La brume "EWATER+" est pulvérisée dans la cuvette.\*4

**Remarque :** "EWATER+" peut également être activé tout en appuyant sur le bouton de la télécommande. (→Page 44 "Pulvérisation manuelle")

### Ouverture / fermeture automatique\*5

Après environ 90 secondes

Le couvercle de la toilette se ferme\*2



### 4. Lorsque vous vous éloignez



Chasse d'eau automatique  
Ouverture / fermeture automatique

Lorsque les toilettes sont utilisées en position debout

#### Chasse d'eau automatique

3 secondes environ après que l'utilisateur s'est éloigné de 1 ft environ (à peine plus de 30 cm) de la cuvette

Les toilettes évacuent\*2



Actionner une chasse d'eau partielle.

#### Ouverture / fermeture automatique

90 secondes environ après que l'utilisateur s'est éloigné de 1 ft environ (à peine plus de 30 cm) de la cuvette

Le couvercle de la toilette et le siège de la toilette se ferment\*2



Le fonctionnement sous les réglages par défaut est décrit dans "Mécanisme des fonctions automatiques".

Ils peuvent changer.  
(→Pages 24–41 "Modification des paramètres")

#### Que signifie "EWATER+" ?

"EWATER+" permet à la fonction de buse autonettoyante de fonctionner efficacement et d'empêcher l'accumulation de saleté qui peut causer des taches.

- "EWATER+" est générée à partir de produits chimiques déjà présents dans l'eau du robinet.
- "EWATER+" aide à diminuer les surfaces sales, mais n'élimine pas complètement le besoin de nettoyage.
- L'effet d'un rinçage avec EWATER+ peut varier en fonction de la fréquence d'utilisation des toilettes et d'autres conditions.

\*1 De l'eau jaillit d'autour de la zone de la buse pendant plusieurs secondes alors que l'eau se réchauffe.

\*2 Vous pouvez modifier les réglages pour fermer le couvercle avant le nettoyage de la cuvette. (→Pages 30, 31)

\*3 Après 8 heures sans utilisation de la fonction (Lavage arrière et Lavage avant, etc.) de lavage, la buse est nettoyée automatiquement. (L'eau jaillit d'autour de la buse.)

\*4 Lorsque la fonction de lavage (Lavage arrière, Lavage avant, etc.) n'est pas utilisée pendant environ 8 heures, une brume est automatiquement pulvérisée sur l'unité de la cuvette.

\*5 Lorsque vous ne vous assoyez pas sur le siège de toilette, ou lorsque vous vous assoyez dessus ou si vous vous assoyez brièvement sur l'unité de cuvette, il faut environ 5 minutes avant que le couvercle ne se ferme automatiquement.

# Fonctionnement de base

## Mécanisme des fonctions automatiques



### A Éclairage doux

Éclairage de l'intérieur de la salle de bains à l'aide d'une lumière douce.

Il s'allume lorsque quelqu'un s'approche de la cuvette et s'éteint quelques instants après que la personne se soit éloignée.

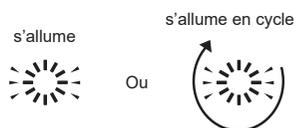
**Remarque :** Vous pouvez activer ou désactiver "Éclairage doux". (→Page 37)

#### Éclairage nuit

Vous pouvez modifier "Éclairage doux" et "Illumination de la cuvette" en "Mode nuit", un éclairage adapté à la nuit. (→Page 36)

### B Indicateur de NETTOYAGE

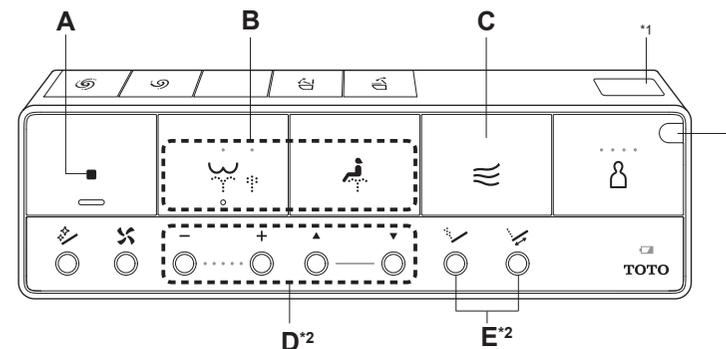
S'allume pour indiquer que les fonctions "NETTOYAGE automatique de la cuvette", "Désodorisant", "NETTOYAGE automatique de la buse", et "Pulvérisation manuelle" sont activées.



S'allume uniquement si le siège des toilettes n'est pas utilisé\*1

**Remarque :** Vous pouvez activer ou désactiver "Indicateur de NETTOYAGE". (→Page 38)

## Utilisation de la télécommande



Utilisez les commandes de la télécommande ; un bip retentit lorsque le bloc supérieur reçoit le signal.

**A Arrêt**  
■ Arrête le fonctionnement de B ou C.

**B Lavage arrière**  
Vous lavez le postérieur.  
**Lavage arrière doux**  
Lavage arrière avec une pression d'eau modérée.  
Le réglage bascule entre et chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

**Lavage avant**  
Hygiène féminine (bidet).

**C Séchage à l'air chaud**  
Sèche votre postérieur.

**D Réglage de la pression de l'eau**  
- + Vous pouvez régler la pression de l'eau de un à cinq niveaux.  
[-] Plus faible, [+]  
Après avoir appuyé sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau", la position réglée s'allumera pendant 10 secondes.

### Réglage de la position de la buse

▲ ▼ Vous pouvez régler la position de lavage sur 5 points différents entre l'avant et l'arrière, utilisant les boutons [▲] et [▼].

Une fois l'utilisation de la télécommande terminée, les réglages reviendront au réglage initial (3ème position) après un certain temps, ne dépassant pas 5 minutes au maximum.

Si vous ne voulez pas revenir en 3ème position (→Page 40)

**Remarque :** En adoptant une position plus vers l'arrière du siège des toilettes, il est plus facile de régler la position de la buse et de réduire les éclaboussures.

**E Lavage à impulsions**  
La pression du jet d'eau de lavage alterne entre faible et forte.

**Lavage oscillant**  
La buse se déplace d'avant en arrière pour un meilleur lavage.

**Remarque :** En adoptant une position plus vers l'arrière du siège des toilettes, il est plus facile de régler la position de la buse et de réduire les éclaboussures.

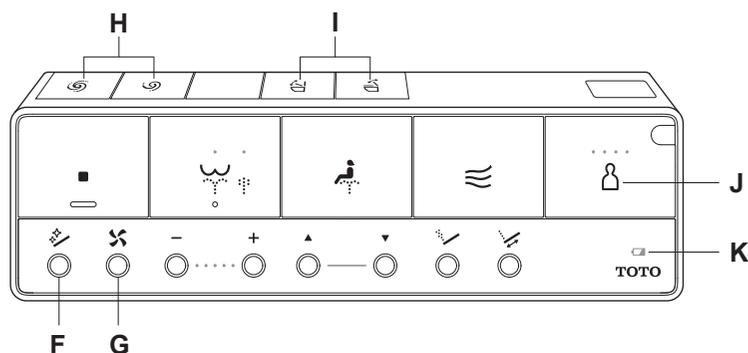
\*1 Sauf "Pulvérisation manuelle"

\*1 Transmetteur de télécommande

\*2 Ces boutons et leurs fonctions peuvent être actionnés tout en utilisant B.

# Fonctionnement de base

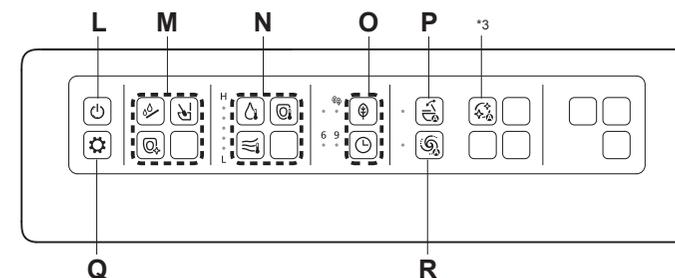
## Utilisation de la télécommande (Suite)



- F**  **NETTOYAGE de la buse**  
Nettoie la buse avec "EWATER+"<sup>\*1</sup>
- Après le nettoyage de la buse, l'eau sort de la buse.  
**Remarque :** La buse peut se nettoyer automatiquement en utilisant la fonction de lavage (Lavage arrière, Lavage avant, etc.). (→Pages 16, 34 "NETTOYAGE automatique de la buse")  
**Remarque :** Pour nettoyer la buse lorsqu'elle est déployée. (→Page 47 "Nettoyage de la buse")
- G**  **Désodorisant de puissance**  
Appuyez sur le bouton pour augmenter la puissance d'aspiration et éliminer les odeurs.  
Ne peut être utilisé que si vous êtes assis sur le siège des toilettes.  
S'arrête automatiquement au bout de 60 secondes si on le laisse en marche.
- H**  **Chasse d'eau complète**<sup>\*2</sup>  
Évacuer complètement l'eau.  
Jusqu'à 33 ft (10 m) de papier hygiénique (simple)  
**Chasse d'eau partielle**<sup>\*2</sup>  
Actionner une chasse d'eau partielle.  
Jusqu'à 10 ft (3 m) de papier hygiénique (simple)
- I**  **Ouverture et fermeture du couvercle des toilettes**  
Ouvre et ferme le couvercle des toilettes.  
 **Ouverture et fermeture du siège des toilettes**  
Ouvre et ferme le siège des toilettes.
- J**  **Paramètre personnel**  
Jusqu'à quatre personnes peuvent enregistrer leurs paramètres préférés de "Pression de l'eau", "Position de la buse" et "Température d'eau chaude". (→Pages 40, 41)  
**Utilisation**  
1) Appuyez sur le bouton pour allumer la DEL de l'emplacement de votre réglage.  
● ○ ○ ○ S'inscrire1  
● ● ○ ○ S'inscrire2  
● ● ● ○ S'inscrire3  
● ● ● ● S'inscrire4  
2) Pulse el botón de lavado que desea utilizar ("Lavado posterior", etc.)
- K**  **Avertissement de piles faibles**  
(→Page 53)

### Face arrière de la télécommande

Suppression du contrôle à distance (→Page 14)



Utilisez les commandes de la télécommande ; un bip retentit lorsque le bloc supérieur reçoit le signal.

Ce chapitre présente les réglages qui peuvent être effectués avec la télécommande. Reportez-vous aux pages correspondantes pour une description détaillée.

- L**  **Bouton "ALLUMÉ/ÉTEINT"**  
Appuyez pendant 3 secondes ou plus pour activer ou désactiver le fonctionnement du laveur.  
► Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol. (→Page 15 2-2.2)
- M**  **Nettoyage de la buse**  
(→Page 47)  
 **Nettoyage de la cuvette**  
 **Pulvérisation manuelle**  
La brume "EWATER+"<sup>\*1</sup> est pulvérisée dans la cuvette.  
**Remarque :** Il ne peut pas être utilisé lorsque la buse est éteinte ou lorsque vous êtes assis sur le siège de toilette.
- N**  **Température de l'eau chaude**  
 **Température du siège de la toilette**  
 **Température de l'air de séchage**  
Régler les températures (→Pages 22, 23)
- O**  **Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+**  
 **Économie d'énergie temporisée**  
Économie d'énergie (→Pages 28, 29)
- P**  **Ouverture/fermeture automatique ALLUMÉ/ÉTEINT**  
Modification des paramètres (→Page 32)
- Q**  **Confirmation de réglage**  
Le réglage actuel est reconnaissable grâce aux témoins.
- R**  **Chasse d'eau automatique ALLUMÉ/ÉTEINT**  
Modification des paramètres (→Page 29)

\*1 Que signifie "EWATER+" ? (→Page 17)

\*2 Vous pouvez modifier les réglages pour fermer le couvercle avant le nettoyage de la cuvette. (→Pages 30, 31)

\*3 Le bouton ne sert pas pour ce produit. Appuyer dessus ne déclenche aucune action.

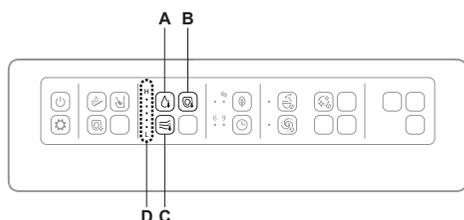
# Réglage de la température

## Eau chaude, siège des toilettes, séchage

Cinq différents niveaux de température de élevé à faible, ainsi que "ÉTEINT", peuvent être configurés.

### Face arrière de la télécommande

Suppression du contrôle à distance (→Page 14)



#### A Bouton de température de l'eau chaude

(Lorsque vous voulez régler la température de l'eau chaude)

#### B Bouton de température du siège de la toilette

(Lorsque vous voulez régler la température du siège de la toilette)

#### C Bouton de température de l'air de séchage

(Lorsque vous voulez régler la température de l'air de séchage)

#### D Affichage du niveau de température du bouton enfoncé

## Réglage de la température

### 1. Retirez la télécommande de son support.

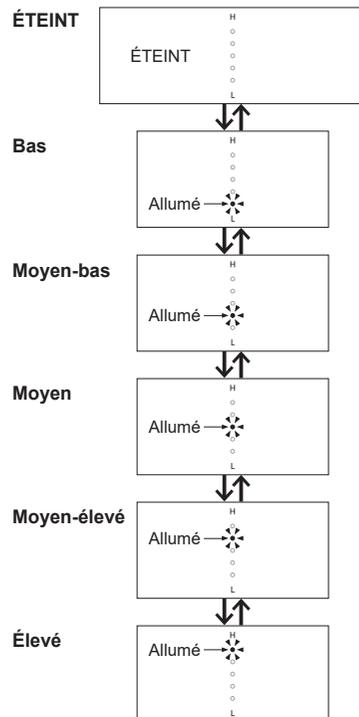
- Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol. (→Page 14)

### 2. Choisissez et appuyez sur le bouton de la température que vous voulez régler pour (le bouton "Température du siège de la toilette"), (le bouton "Température de l'eau chaude") et (le bouton "Température de l'air de séchage").

- Le niveau de température actuel apparaît.

### 3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton sélectionné à l'étape 2 jusqu'à ce que le niveau de température souhaité s'allume.

- Le réglage bascule à chaque pression du bouton



### Réglage terminé

- Lorsque la température du siège est réglée, la DEL siège s'allume.



#### Remarque : Le "Séchage" ne peut pas être "ÉTEINT".

Si vous n'appuyez pas sur le bouton pendant environ 10 secondes, la LED de "Réglage de la température" s'éteindra mais le paramètre sera conservé.

Si la LED de "Réglage de la température" s'éteint avant la fin du réglage, recommencez depuis l'étape 2.

### 4. Placez la télécommande dans son support.

- Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol. (→Page 14)

## Pour désactiver les réglages de la température de l'eau chaude\*1 et de la température du siège de la toilette

### 1. Retirez la télécommande de son support.

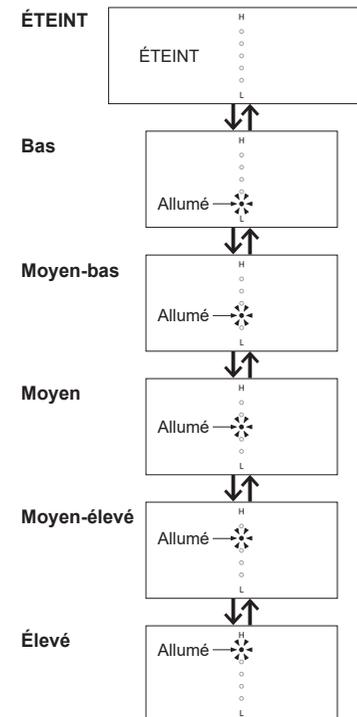
- Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol. (→Page 14)

### 2. Sélectionnez le bouton de température que vous voulez désactiver ("ÉTEINT") pour (le bouton "Température du siège de la toilette"), (le bouton "Température de l'eau chaude") et appuyez dessus.

- Le niveau de température actuel apparaît.

### 3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton sélectionné à l'étape 2 jusqu'à ce que le réglage du niveau de température soit ÉTEINT.

- Le réglage bascule à chaque pression du bouton



### Réglage terminé

- Lorsque la température du siège est coupée, la DEL siège n'est pas allumée.



#### Remarque : Le "Séchage" ne peut pas être "ÉTEINT".

### 4. Placez la télécommande dans son support.

- Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol. (→Page 14)

\*1 Si le réglage de la température ne réchauffe pas le siège de la toilette.

► La fonction d'économie d'énergie est-elle activée ? (→Pages 26, 27)

\*1 Pour éviter la condensation, la température de l'eau ne descend pas en dessous de 68 °F (20 °C) même réglée sur "ÉTEINT".

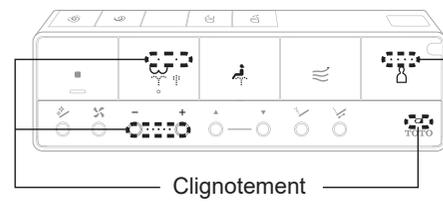
# Modification des paramètres

## Liste des paramètres

Types de paramètres	Paramètres disponibles Gras : Paramètres initiaux
Économie d'énergie automatique (→Page 28)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Économie d'énergie automatique+ (→Page 28)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Économie d'énergie temporisée (→Page 29)	<b>6H/9H/ARRÊT</b>
Chasse d'eau automatique (→Page 29)	<b>MARCHE/ARRÊT</b>
Retard automatique de la chasse d'eau (→Page 30)	<b>ENSEMBLE1/ENSEMBLE2/ENSEMBLE3</b>
Chasse d'eau automatique couvercle fermé (→Page 30)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Ouverture / fermeture automatique (→Page 32)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Retard automatique de la fermeture (→Page 32)	<b>ENSEMBLE1/ENSEMBLE2</b>
Retard automatique de l'ouverture (→Page 33)	<b>ENSEMBLE1/ENSEMBLE2/ENSEMBLE3</b>
Siège/couvercle (→Page 33)	<b>Couvercle/Siège · Couvercle</b>
NETTOYAGE automatique de la buse (→Page 34)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
NETTOYAGE automatique de la cuvette (→Page 34)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Désodorisant (→Page 35)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Désodorisant de puissance automatique (→Page 35)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Éclairage nuit (→Page 36)	<b>ALLUMÉ/VEILLE/MINUTERIE</b>
Éclairage doux (→Page 37)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Illumination de la cuvette (→Page 37)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Indicateur de NETTOYAGE (→Page 38)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Antigel (→Page 38)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Bip (→Page 39)	<b>MARCHE/ARRÊT</b>
Niveau d'eau plus bas (→Page 39)	-
Réglage de la pression/position (→Page 40)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Paramètre personnel (→Page 40)	<b>ALLUMÉ/ÉTEINT</b>
Enregistrement des paramètres personnels (→Page 41)	<b>S'inscrire 1/S'inscrire 2/S'inscrire 3/S'inscrire 4</b>

### Configuration avec les boutons à l'avant de la télécommande

Durant l'étape 1, appuyez sur les boutons durant plus de 10 secondes pour entrer dans les paramètres.



#### Vérifiez

■ Appuyez sur le bouton "Arrêt" pendant 10 secondes ou plus.



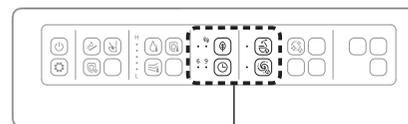
■ et + Appuyez sur le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" pendant 10 secondes ou plus.



**Remarque :** Pendant le réglage, si vous n'appuyez pas sur le bouton suivant dans les 60 secondes qui suivent, le voyant arrêtera de clignoter. Si vous ne parvenez pas à effectuer le réglage, recommencez depuis l'étape 1.

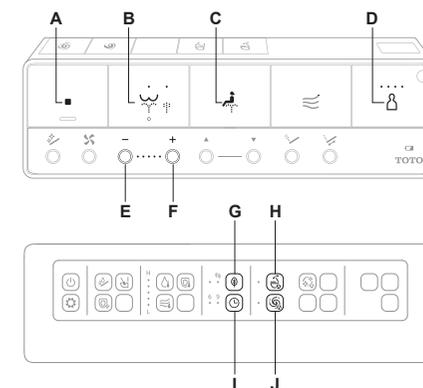
### Configuration avec les boutons à l'arrière de la télécommande.

Face arrière de la télécommande  
Suppression du contrôle à distance (→Page 14)



Utilisez la DEL pour vérifier les paramètres.

### ► Boutons utilisés pour la configuration des paramètres (→Pages 26–41)



- A Bouton arrêt
- B Bouton lavage arrière
- C Bouton lavage avant
- D Bouton paramètre personnel
- E Bouton réglage de la pression de l'eau -
- F Bouton réglage de la pression de l'eau +
- G Bouton économie d'énergie automatique
- H Bouton ouverture / fermeture automatique
- I Bouton économie d'énergie temporisée
- J Bouton chasse d'eau automatique

# Modification des paramètres

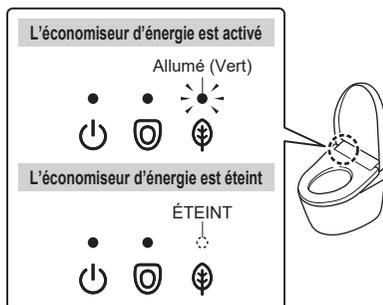
## Fonctions d'économie d'énergie

Vous pouvez sélectionner "Économie d'énergie automatique", "Économie d'énergie automatique+" ou "Économie d'énergie temporisée".

Pour économiser de l'énergie, la température du siège de la toilette est réglée pendant la période de moindre utilisation (ou "ÉTEINT").

**Remarque :** Même en cas d'activation du mode éco (c'est-à-dire avec la température de chauffage du siège de la toilette réglée sur un niveau bas (Faible) ou désactivée (ÉTEINT)), le siège de la toilette est chauffé à la température réglée pendant environ 15 minutes.

L'affichage du témoin sur l'affichage principal revient à la configuration lorsque le mode éco est activé.



### Économie d'énergie automatique

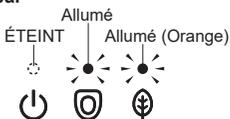
Vous voulez que le produit économise de l'énergie automatiquement

Le produit détecte les périodes de moindre utilisation et diminue automatiquement la température du siège de la toilette.

Il faut environ 10 jours pour que le produit détermine les périodes de moindre utilisation.

#### Lorsque le mode d'économie d'énergie est en fonction

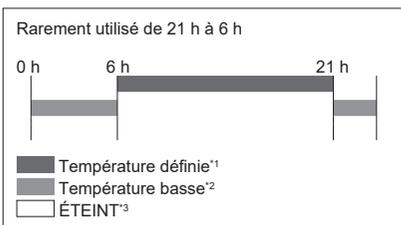
**Affichage principal**



**Chauffage du siège de la toilette**



#### Exemple



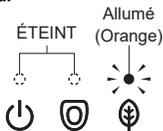
### Économie d'énergie automatique+

Vous voulez économiser plus d'énergie

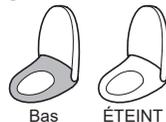
En plus du "Économie d'énergie automatique", le chauffage du siège de la toilette est automatiquement éteint pendant les périodes durant lesquelles la toilette n'est pas utilisée.

#### Lorsque le mode d'économie d'énergie est en fonction

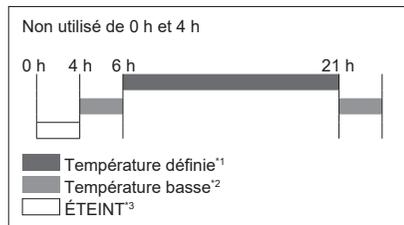
**Affichage principal**



**Chauffage du siège de la toilette**



#### Exemple



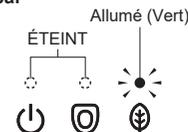
### Économie d'énergie temporisée

Vous voulez économiser de l'énergie uniquement pour la durée prédéfinie. (6 heures, 9 heures)

Une fois l'heure réglée, le chauffage du siège de la toilette s'éteint automatiquement pendant la période réglée chaque jour.

#### Lorsque le mode d'économie d'énergie est en fonction

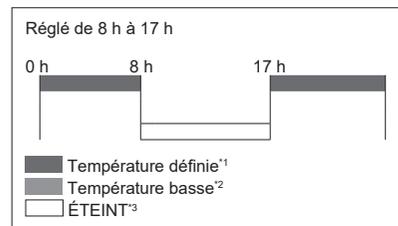
**Affichage principal**



**Chauffage du siège de la toilette**



#### Exemple



### Économie d'énergie temporisée et Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+

Désirez-vous économiser la quantité d'énergie maximale possible ?

Lorsque le "Économie d'énergie temporisée" et le "Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+" sont toutes les deux réglées, le "Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+" fonctionne lorsque le "Économie d'énergie temporisée" ne fonctionne pas.

#### Lorsque le mode d'économie d'énergie est en fonction

**Affichage principal**

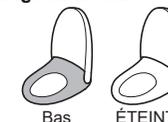
Pendant le "Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+" :

- ▶ Même affichage du témoin que pendant le "Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+" (→Page 26)

Pendant le "Économie d'énergie temporisée" :

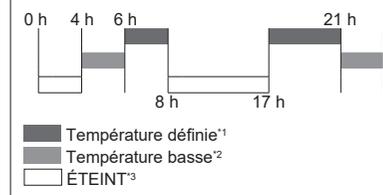
- ▶ Même affichage du témoin que pendant le "Économie d'énergie temporisée" (→Reportez-vous à la description à gauche)

**Chauffage du siège de la toilette**



#### Exemple

Lorsque "Économie d'énergie temporisée" et "Mode d'économie d'énergie+" sont utilisés en même temps



\*1 Température du siège de la toilette définie à la pages 22, 23.

\*2 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est défini sur "Bas".

\*3 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est sur "ÉTEINT".

# Modification des paramètres

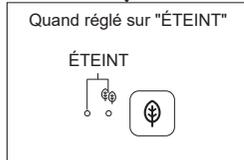
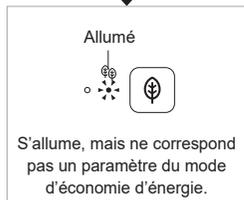
## Instructions de réglage

### Économie d'énergie automatique

#### 1.

Appuyez sur le bouton du "Économie d'énergie automatique".

► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.



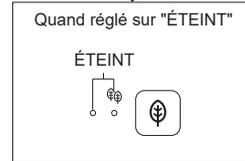
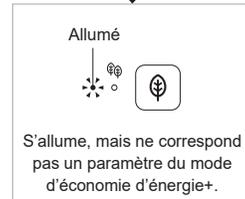
Réglage terminé

### Économie d'énergie automatique+

#### 1.

Appuyez sur le bouton du "Économie d'énergie automatique+".

► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.



Réglage terminé

### Économie d'énergie temporisée

Réglez l'économie d'énergie à l'heure à laquelle vous souhaitez qu'elle démarre.

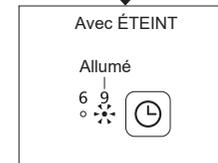
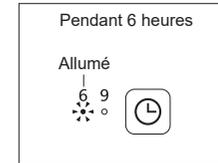
Exemple: Pour économiser de l'énergie de 1:00 à 7:00 (pendant 6 heures)

#### 1.

Lorsque l'heure atteint 1:00 du matin, appuyez sur le bouton "Économie d'énergie temporisée".

Appuyez sur le bouton "Économie d'énergie temporisée" jusqu'à ce que le témoin "6" s'allume.

► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.



Réglage terminé

### Chasse d'eau automatique

Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la cuvette

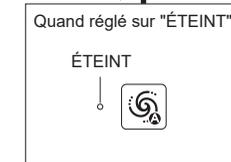
#### 1.

Appuyez sur le bouton du "Chasse d'eau automatique".

► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.

**Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la cuvette.**

Vérifiez le témoin "Chasse d'eau automatique" (→Page 25)



Réglage terminé

# Modification des paramètres

## Retard automatique de la chasse d'eau\*1

Modifier le délai pour que la chasse d'eau soit automatiquement actionnée

1. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



2.

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

3.

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Modifier le délai pour que la chasse d'eau soit automatiquement actionnée.

Quand réglé sur "ENSEMBLE 1"

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

Bips courts

Quand réglé sur "ENSEMBLE 2"

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

Bip long

Quand réglé sur "ENSEMBLE 3"

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

Bip court

ENSEMBLE 1 (Court) : Après environ 5 secondes  
ENSEMBLE 2 (Moyen) : Après environ 10 secondes  
ENSEMBLE 3 (Long) : Après environ 15 secondes

**Remarque :** Si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est activé, le couvercle se ferme avant de tirer la chasse comme précédemment.

Réglage terminé

## Chasse d'eau automatique couvercle fermé

Définir s'il convient ou non de fermer automatiquement le couvercle avant de tirer la chasse

1. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



2.

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

3. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Quand réglé sur "ALLUMÉ"

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".



Bip court

Quand réglé sur "ÉTEINT"

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".



Bip long

Réglage terminé

À propos de "Chasse d'eau automatique couvercle fermé"...

10 secondes environ après vous être levé ou vous être éloigné de la cuvette si vous utilisez les toilettes en position debout, le couvercle se ferme avant l'activation de la chasse.

De même, si vous appuyez sur les boutons Chasse d'eau ("Chasse d'eau complète" ou "Chasse d'eau partielle") de la télécommande, le couvercle se ferme avant le nettoyage de la cuvette.

Lors de l'utilisation du siège de la toilette



**Vous vous levez**

Le couvercle se ferme après environ 10 seconds.

► Le couvercle se ferme avant le nettoyage de la cuvette comme précédemment.

Lorsque les toilettes sont utilisées en position debout



**Vous vous éloignez**

**Le couvercle de la toilette et le siège de la toilette se ferment**

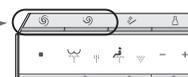
10 secondes environ après que l'utilisateur s'est éloigné de 1 ft environ (à peine plus de 30 cm)

► Le couvercle et la lunette se ferment avant le nettoyage de la cuvette.

Utilisation des boutons Chasse d'eau de la télécommande



Appuyez sur



Le couvercle se ferme.

► Le couvercle se ferme avant le nettoyage de la cuvette comme précédemment.

"Chasse d'eau automatique couvercle fermé" ne s'active pas si "Chasse d'eau automatique" et "Ouverture / fermeture automatique" sont configurées comme suit : (Sauf utilisation des boutons Chasse d'eau de la télécommande)

	Chasse d'eau automatique	Ouverture / fermeture automatique
1)	ÉTEINT	ALLUMÉ
2)	ALLUMÉ	ÉTEINT
3)	ÉTEINT	ÉTEINT

1) Le couvercle se ferme automatiquement, mais la chasse n'est pas tirée.

2) La chasse est tirée automatiquement, mais le couvercle ne se ferme pas.

3) Le couvercle ne se ferme / s'ouvre pas et la chasse n'est pas tirée automatiquement.

Activez "Chasse d'eau automatique" et "Ouverture / fermeture automatique". (→Pages 29, 32)

Même si "Chasse d'eau automatique" est activée, "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" peut ne pas fonctionner dans certains cas. Pour plus de détails, reportez-vous à "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" ne fonctionne pas" dans la section "Dépannage". (→Page 65)

**Remarque :** Vous pouvez modifier la durée écoulée entre la fermeture automatique du couvercle et l'activation de la chasse sur "ENSEMBLE 1", "ENSEMBLE 2" ou "ENSEMBLE 3". (→Page 30)

Si vous vous levez légèrement du siège ou vous asseyez sur l'avant du siège, l'interrupteur du siège peut ne pas vous détecter correctement, entraînant la fermeture du couvercle et l'activation de la chasse.

Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. (→Page 9)  
Lors de l'utilisation des toilettes en position debout, le couvercle peut se fermer et la chasse s'activer. Tenez-vous en face de la cuvette.

\*1 Durée spécifiée pour "Retard automatique de la fermeture (Chasse d'eau automatique couvercle fermé)" si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est activée..

# Modification des paramètres

## Ouverture / fermeture automatique

Définir s'il convient ou non d'ouvrir automatiquement le couvercle des toilettes

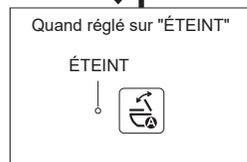


Appuyez sur le bouton "Ouverture / fermeture automatique".

► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.

**Définir s'il convient ou non d'ouvrir automatiquement le couvercle des toilettes.**

Vérifiez le témoin "Ouverture / fermeture automatique" (→ Page 25)



Réglage terminé

## Retard automatique de la fermeture\*1

Modifier le délai pour que le couvercle/le siège se ferme automatiquement



Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



Appuyez sur le bouton "Lavage avant".



Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

**Modifier le délai pour que le couvercle/le siège se ferme automatiquement.**

<p>Quand réglé sur "ENSEMBLE 1"<sup>*2</sup></p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".</p> <p>—</p> <p>Bip court</p>	<p>Quand réglé sur "ENSEMBLE 2"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".</p> <p>+</p> <p>Bip long</p>
--	--

ENSEMBLE 1 (Court) : Après environ 25 secondes  
ENSEMBLE 2 (Moyen) : Après environ 90 secondes

Réglage terminé

## Retard automatique de l'ouverture

Modifier la période jusqu'à l'ouverture automatique (Après la fermeture manuelle ou par télécommande.)



Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



Appuyez sur le bouton "Lavage avant".



Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

**Modifier la période jusqu'à l'ouverture automatique.**

<p>Quand réglé sur "ENSEMBLE 1"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".</p> <p>Bip long</p>	<p>Quand réglé sur "ENSEMBLE 2"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Lavage avant".</p> <p>Bip court</p>	<p>Quand réglé sur "ENSEMBLE 3"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".</p> <p>—</p> <p>Bips courts</p>
--	---	---

ENSEMBLE 1 (Court) : Après environ 15 secondes  
ENSEMBLE 2 (Moyen) : Après environ 30 secondes  
ENSEMBLE 3 (Long) : Après environ 90 secondes

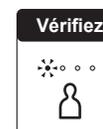
Réglage terminé

## Siège/couvercle

Ouvrir et fermer automatiquement le couvercle des toilettes/Ouvrir et fermer automatiquement le siège et le couvercle des toilettes



Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



Appuyez sur le bouton "Lavage avant".



Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

**Ouvrir et fermer automatiquement le couvercle des toilettes/Ouvrir et fermer automatiquement le siège et le couvercle des toilettes.**

<p>Quand réglé sur "Couvercle"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".</p> <p>Bip long</p>	<p>Quand réglé sur "Siège · Couvercle"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Lavage avant".</p> <p>Bip court</p>
---	--

Réglage terminé

\*1 Si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est activé, ce paramètre ne permet pas de modifier la durée avant la fermeture automatique du couvercle. Configuration des paramètres de "Retard automatique de la chasse d'eau". (→ Page 30)

\*2 Lorsque réglé sur "ENSEMBLE 1", le couvercle/la lunette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 15 secondes après la fermeture automatique.

# Modification des paramètres

## NETTOYAGE automatique de la buse

Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la buse

1. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



2. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

3. 

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la buse.

<p>Quand réglé sur "ALLUMÉ"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Bip court</p>	<p>Quand réglé sur "ÉTEINT"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">Bip long</p>
---	--

Réglage terminé

## NETTOYAGE automatique de la cuvette

Définir s'il convient ou non de vaporiser automatiquement de l'eau dans l'unité de cuvette

1. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



2. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

3. 

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non de vaporiser automatiquement de l'eau dans l'unité de cuvette.

<p>Quand réglé sur "pulvérisation"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Bip court</p>	<p>Quand réglé sur "ne pas pulvériser"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">Bip long</p>
--	---

Réglage terminé

## Désodorisant

Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège des toilettes

1. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



2. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

3. 

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège des toilettes.

<p>Quand réglé sur "ALLUMÉ"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Bip court</p>	<p>Quand réglé sur "ÉTEINT"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">Bip long</p>
---	--

Réglage terminé

## Désodorisant de puissance automatique

Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement avec énergie ou non après s'être levé

1. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt" jusqu'à ce que tous les voyants de la télécommande soient allumés ou clignotent (environ 10 secondes).



2. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

3. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement avec énergie ou non après s'être levé.

<p>Quand réglé sur "ALLUMÉ"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Bip court</p>	<p>Quand réglé sur "ÉTEINT"</p> <p>Appuyez sur le bouton "Lavage avant".</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Bip long</p>
--	---

Réglage terminé

# Modification des paramètres

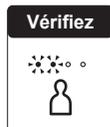
## Éclairage nuit

Définir s'il convient ou non de modifier "Éclairage doux" et "Illumination de la cuvette" en "Mode nuit", un éclairage adapté à la nuit, ainsi que la tranche horaire.

Pour définir la tranche horaire (minuterie), définissez l'heure de début souhaitée.

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. 🚿

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

### 3. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

### 4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Quand réglé sur "ALLUMÉ" ALLUMÉ Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".  Bip court	Quand réglé sur "ÉTEINT" VEILLE Appuyez sur le bouton "Lavage avant".  Bip long	Quand réglé sur "la tranche horaire" MINUTERIE Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -". - Bip court
--	---	---

Réglage terminé

## À propos de "Éclairage nuit"...

Vous pouvez modifier "Éclairage doux" et "Illumination de la cuvette" en "Mode nuit", un éclairage adapté à la nuit.

*Remarque : La lumière ne s'allume pas si "Éclairage doux" et "Illumination de la cuvette" sont désactivés.*

### "Éclairage nuit" est activé

#### Éclairage doux

Reste allumé



#### Illumination de la cuvette

S'allume seulement quand une personne est détectée



La luminosité varie selon l'activité humaine.

### "Éclairage nuit" est désactivé "VEILLE"

#### Éclairage doux

S'allume comme spécifié dans les paramètres



#### Illumination de la cuvette

S'allume comme spécifié dans les paramètres

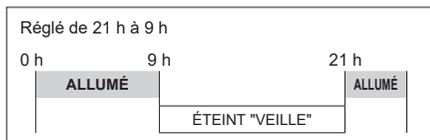


### "Éclairage nuit" est paramétré avec une minuterie

ALLUMÉ ↔ ÉTEINT "VEILLE"

La lumière s'allume / s'éteint "VEILLE" toutes les 12 heures à partir du temps indiqué.

#### Exemple

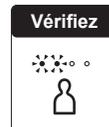


## Éclairage doux

Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage doux

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. 🚿

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

### 3. 🚿

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

### 4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage doux

Quand réglé sur "ALLUMÉ" Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +". + Bip court	Quand réglé sur "ÉTEINT" Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -". - Bip long
--	---

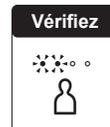
Réglage terminé

## Illumination de la cuvette

Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage à l'intérieur de l'unité de cuvette

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. 🚿

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

### 3. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

### 4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage doux

Quand réglé sur "ALLUMÉ" Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".  Bip court	Quand réglé sur "ÉTEINT" Appuyez sur le bouton "Lavage avant".  Bip long
--	---

Réglage terminé

# Modification des paramètres

## Indicateur de NETTOYAGE

Définir s'il convient ou non d'allumer l'indicateur de NETTOYAGE

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2.

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

### 3. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

### 4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non d'allumer l'indicateur de NETTOYAGE.

Quand réglé sur "ALLUMÉ"

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".



Bip court

Quand réglé sur "ÉTEINT"

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".



Bip long

Réglage terminé

## Antigel

Définir s'il convient ou non de déclencher automatiquement l'eau pour la cuvette et le bloc supérieur à un intervalle déterminé afin d'éviter le gel

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

### 3.

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

### 4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

<Pour régler sur "ALLUMÉ">

Lorsque le temps est réglé, la cuvette est nettoyée à intervalles de 10 minutes environ pour éviter le gel.

Quand réglé sur "ALLUMÉ"

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

+

Bip court

Quand réglé sur "ÉTEINT"

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

-

Bip long

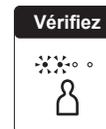
Réglage terminé

## Bip

Définir s'il convient ou non d'émettre un bip

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

### 3.

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

### 4. Sélectionnez et appuyez sur le bouton de l'option à paramétrer.

Définir s'il convient ou non d'émettre un bip.

Quand réglé sur "ALLUMÉ"

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

+

Bip court

Quand réglé sur "ÉTEINT"

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

-

Bip long

Réglage terminé

## Niveau d'eau plus bas

Baisser la surface de l'eau de la cuvette (Pour réduire la remontée d'eau, recueillir un échantillon de selles, etc.) Abaissement de la surface de l'eau

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

### 3.

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

### 4.

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

► Bip court

► L'eau dans la cuvette coule et s'accumule à un niveau d'eau bas.

Réglage terminé

**Remarque :** Le niveau d'eau redevient normal lorsque la chasse d'eau est activée. Veuillez activer cette fonction dès lors que vous souhaitez réduire le niveau d'eau.

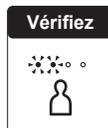
# Modification des paramètres

## Réglage de la pression / position

Définir s'il convient ou non de maintenir vos réglages de pression et de position préférés

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. ☹

Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

### 3. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

### 4. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".  
► Le réglage actuel est affiché.

### 5. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".  
► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.

#### Réglage de pression / position

Quand réglé sur "ALLUMÉ"  
Témoin "Pression de l'eau"



Quand réglé sur "ÉTEINT"  
Témoin "Pression de l'eau"



### 6. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt".

**Réglage terminé**

## Paramètre personnel

Définir s'il convient ou non d'utiliser les paramètres personnels

### 1. ■ et +

Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



### 2. -

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".

### 3. +

Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

### 4. ☹

Appuyez sur le bouton "Lavage avant".  
► Le réglage actuel est affiché.

### 5. -

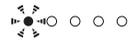
Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau -".  
► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.

#### Réglage de pression / position

Quand réglé sur "ALLUMÉ"  
Témoin "Pression de l'eau"



Quand réglé sur "ÉTEINT"  
Témoin "Pression de l'eau"



### 6. ■

Appuyez sur le bouton "Arrêt".

**Réglage terminé**

## Enregistrement des paramètres personnels\*<sup>1</sup>

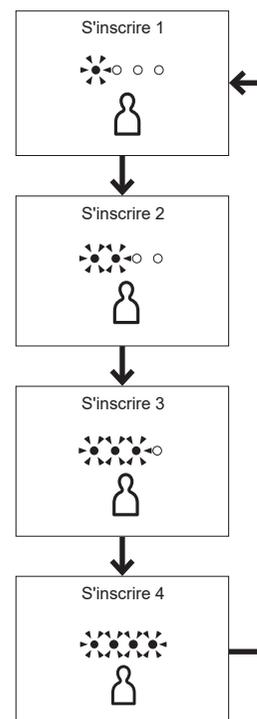
Définissez votre position de buse préférée, etc.

### 1. ☹

Appuyez sur le bouton "Paramètre personnel".

#### Choisissez l'endroit à paramétrer

► Le réglage bascule à chaque pression du bouton.



2. Définissez les préférences pour "Position de la buse", "Pression de l'eau" et "Température d'eau chaude" durant le "Lavage arrière", etc.

### 3. ☹

Appuyez sur le bouton "Paramètres personnels" pendant 5 secondes ou plus. (Bip court)

**Réglage terminé**

\*1 Cette action n'est possible que si "Paramètres personnels" est désactivé.

# Entretien

## Avant la maintenance

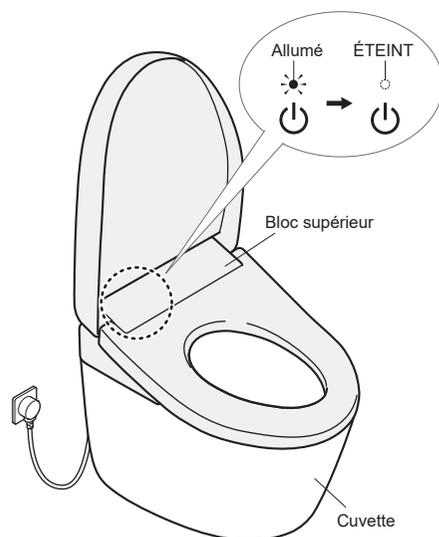
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Coupez toujours l'alimentation électrique avant tout entretien ou inspection.**

Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou une défaillance, et entraîner une panne.

## Par sécurité, coupez l'alimentation avant l'entretien.\*1\*2

Lorsque l'alimentation est coupée, la DEL d'alimentation s'éteint.



### Pour désactiver l'alimentation "ÉTEINT"

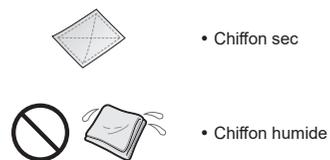
Débranchez la fiche d'alimentation.

### Pour mettre l'appareil sous tension

Branchez la fiche d'alimentation.

► La DEL "Marche" s'allume.

## Fiche d'alimentation



### Environ une fois par mois

1. Débranchez la fiche d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.



2. Branchez la fiche d'alimentation.

► La DEL "Marche" s'allume.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Enlevez périodiquement la poussière présente sur les bornes et les autres parties de la fiche d'alimentation.**

Débranchez la fiche d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.

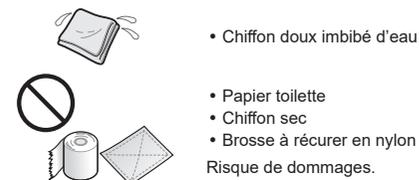
**Insérez complètement la fiche.**

**Lors du débranchement, tenez le corps principal de la fiche d'alimentation.**

Tirer sur le cordon d'alimentation pourrait endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.



## Bloc supérieur



### Environ une fois par jour

1. Mettez hors tension. (→Page 42)
2. Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.

#### Nettoyage de parties très sales

Essuyez d'abord avec un chiffon doux imbibé de liquide vaisselle à pH neutre dilué. Puis séchez la surface avec un chiffon doux imbibé d'eau pour qu'il ne reste pas de liquide vaisselle.



- Liquide vaisselle à pH neutre
- Diluant à peinture
- Benzène
- Nettoyant en poudre

3. Mettez sous tension. (→Page 42)

► La DEL "Marche" s'allume.

### Attention

**Ce produit est un appareil électrique. Veillez à ne pas laisser l'eau s'infiltrer à l'intérieur ni laisser du détergent dans l'espace situé entre le bloc supérieur et l'unité de cuvette.**

**Ne mettez pas de solution nettoyante directement dans la sortie d'air chaud ou sur le couvercle autour de la buse, etc.**

Risque de dommages aux pièces en plastique ou de dysfonctionnement.

**Lorsque vous utilisez un nettoyeur WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez le siège de la toilette et le couvercle relevés.**

Essuyez toute trace de nettoyant restant sur l'unité de cuvette.

Si la vapeur d'un nettoyeur pour toilettes entre dans le bloc supérieur, elle pourrait provoquer un dysfonctionnement.

<Si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" (→Pages 30, 31) est activé> (→Page 10)

**N'appuyez ou ne tirez pas trop fort sur la sortie d'air chaud ou le couvercle autour de la buse.**

Cela pourrait causer des dégâts ou des dysfonctionnements.

**Essuyez la surface arrière du siège des toilettes et leurs coussinets avec un chiffon doux bien essoré avec de l'eau.**

Sinon l'adhérence de poussière peut entraîner une décoloration.

\*1 Sauf lors de l'utilisation de "Nettoyage de la buse", de "Nettoyage de la cuvette" ou de "Pulvérisation manuelle"

\*2 Le couvercle ne s'ouvre pas automatiquement pendant 10 à 60 secondes environ après la mise sous tension (préparation).  
Contrôlez avec la télécommande.

# Entretien

## Cuvette



- Éponge de nettoyage
- Brosse
- Détergent WC neutre



- Nettoyants fortement acides ou nettoyants fortement alcalins
- Nettoyants contenant des composés abrasifs
- Détergent à base de fluorure (contenant du fluorure d'hydrogène ou du fluorure d'ammonium)
- Produit nettoyant hydrophobe
- Brosse métallique
- Brosse à récureur en nylon abrasif

### Environ à tous les jours

1. Mettez hors tension. (→Page 42)

2. Nettoyez avec une éponge de nettoyage ou une brosse.

Le niveau d'eau dans la cuvette peut être baissé pour réaliser l'entretien. Mettez sous tension. (→Page 42)

### <Nettoyage de la cuvette>

#### Face arrière de la télécommande

Suppression du contrôle à distance (→Page 14)



Appuyez sur le bouton "Nettoyage de la cuvette".

L'eau dans la cuvette coule, puis est évacuée. Par la suite, le niveau d'eau chute pendant environ 50 secondes.

Nettoyez l'intérieur de la cuvette.

- L'eau dans la cuvette est évacuée, puis retourne à son niveau d'origine.
- Pour arrêter le processus en cours.



Appuyez sur bouton "Arrêt" sur la face avant de la télécommande.

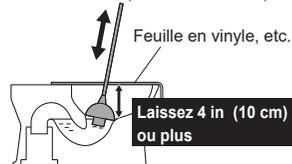
### Si la cuvette est obstruée

À l'aide d'une ventouse ou d'un outil similaire, laissez un espace minimum de 4 in (10 cm) entre le haut de la cuvette et la surface de l'eau. Utilisez les outils du commerce adaptés pour désobstruer la cuvette. (Il y a risque de débordement des eaux usées et des dégâts d'eau.)

### Si le sol est sale

Nettoyez-le avec un chiffon bien essoré. Dans le cas contraire, des taches et de la corrosion pourraient apparaître sur le plancher.

**Remarque :** La position assise est recommandée afin de réduire les éclaboussements causés par une miction en position debout.



3. Mettez sous tension. (→Page 42)

► La DEL "Marche" s'allume.

### Attention

**Prenez garde de ne pas exposer à l'eau le bloc supérieur ou l'espace entre celui-ci et la cuvette.** Dans le cas contraire, de l'eau peut se déverser dans la pièce.

**N'utilisez aucun imperméabilisant, nettoyant anti-salissure ou agent pour revêtement de surface. Ces produits n'endommageraient pas la surface en porcelaine, mais ils peuvent recouvrir la surface en porcelaine et réduire l'effet de la technologie de prévention de décolorations intégrée.**

## Pulvérisation manuelle

La brume d'EWATER+ peut être pulvérisée pour enlever la saleté de la surface d'entretien.

### Environ une fois par jour

#### <Pulvérisation manuelle>

#### Face arrière de la télécommande

Suppression du contrôle à distance (→Page 14)



Appuyez sur le bouton "Pulvérisation manuelle".

► La brume "EWATER+" est pulvérisée dans la cuvette.

**Remarque :** Pour réaliser l'entretien avec une brosse, etc. (→Page 44 "Nettoyage de la cuvette")

## Espace entre le bloc supérieur et la cuvette

Vous pouvez lever le bloc supérieur à l'aide du bouton du levage de nettoyage et nettoyer l'espace entre celui-ci et la cuvette.



- Chiffon doux imbibé d'eau



- Papier toilette
  - Chiffon sec
  - Brosse à récureur en nylon
- Risque de dommages.

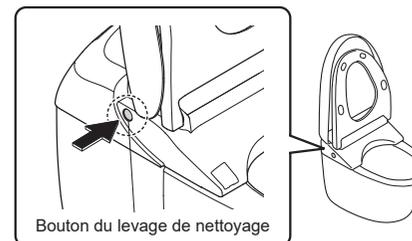
### Environ une fois par mois

1. Mettez hors tension. (→Page 42)

2. Relevez la lunette et le couvercle.

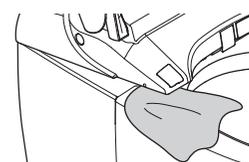
3. Appuyez sur le bouton du levage de nettoyage.

► Cela soulève la face avant du bloc supérieur.



4. Nettoyez l'espace.

► Essayez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre pour cuisine dilué, puis essayez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau pour éliminer toute trace de détergent.



## ⚠ MISE EN GARDE

**N'utilisez pas le produit lorsque le bloc supérieur est soulevé par le levage de nettoyage.**

**Lorsque de l'abaissement du bloc supérieur par le levage de nettoyage, ne mettez pas vos doigts dans l'espace entre le bloc supérieur et la cuvette.**

### Attention

**Ne vaporisez pas directement de nettoyant ni d'eau.**

**Ne forcez pas pour faire bouger la lunette ou le couvercle tant que le bloc supérieur est soulevé.**

5. Fermez la lunette.

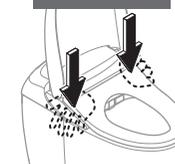


6. Poussez fermement vers le bas sur le bloc supérieur jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Veillez à bien appuyer à ces endroits



Poussez à la verticale



\*Jusqu'à 6 clics peuvent se faire entendre.

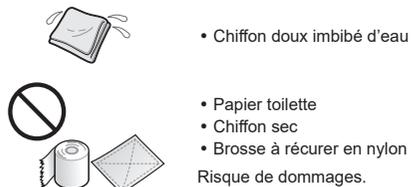
7. Mettez sous tension. (→Page 42)

► La DEL "Marche" s'allume.

# Entretien

## Espace entre le bloc supérieur et le couvercle

Le couvercle peut être retiré pour un nettoyage complet.



### Environ une fois par mois

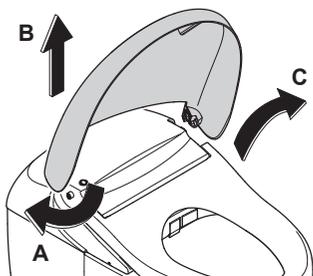
1. Mettez hors tension. (→Page 42)

2. Déposez l'abattant de la toilette.

Inclinez légèrement l'abattant de la toilette vers l'avant.

- A Tirez le côté gauche vers l'extérieur.
- B Débranchez la charnière de la languette et tirez.
- C Déposez l'abattant de la toilette.

Tenir à deux mains



3. Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.

4. Réinstallez le couvercle.

D Alignez la goupille du côté droit et les pièces de la charnière.  
Inclinez légèrement l'abattant de la toilette vers l'avant.

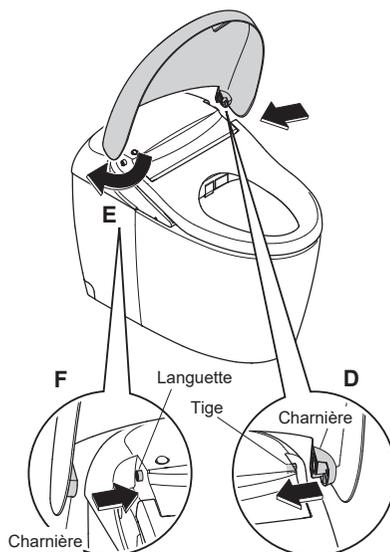
E Tout en tirant le côté gauche vers l'extérieur.

F Montez en reliant la charnière à l'aide de la languette.

### Attention

Attention à ne pas vous pincer les doigts.

Tenir à deux mains

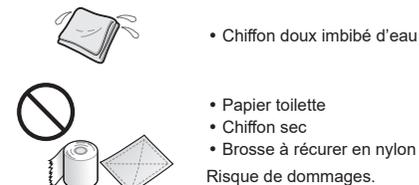


5. Mettez sous tension. (→Page 42)

► La DEL "Marche" s'allume.

6. Ouvrez et fermez l'abattant de la toilette pour vérifier la réinstallation.

## Buse



### Environ une fois par mois Si vous voyez de la saleté (Nettoyage de la buse)

1. Faites sortir la buse.

#### À activer sur la face arrière de la télécommande

Face arrière de la télécommande

Suppression du contrôle à distance (→Page 14)

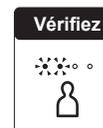


1) Appuyez sur le bouton "Nettoyage de la buse".

#### À activer sur la face avant de la télécommande

Recommandé si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol, etc.

1) ■ et +  
Appuyez et maintenez enfoncés le bouton "Arrêt" et le bouton "Réglage de la pression de l'eau +" simultanément jusqu'à ce que les DEL de la télécommande s'allument ou clignotent. (environ 10 secondes)



2) +  
Appuyez sur le bouton "Réglage de la pression de l'eau +".

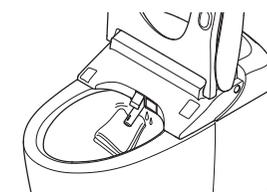
3)   
Appuyez sur le bouton "Lavage avant".

4)   
Appuyez sur le bouton "Lavage arrière".

► La buse se déploie et de l'eau jaillit pour le nettoyage.

► La buse se rétracte automatiquement après environ 5 minutes.

2. Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.



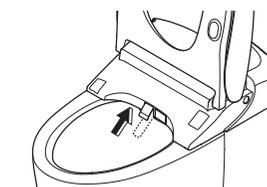
### Attention

Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la buse.

Risque de dommages ou de dysfonctionnement.

3. ■  
Appuyez sur le bouton "Arrêt".

► La buse rentre.

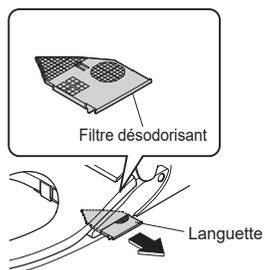


# Entretien

## Filtre désodorisant

Environ une fois par mois

1. Mettez hors tension. (→Page 42)
2. Retirez le filtre désodorisant.  
Tenez la languette et tirez vers l'extérieur.

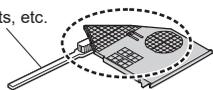


### Attention

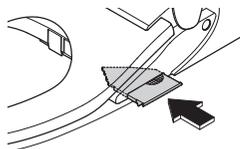
**Ne tirez pas trop fort.**  
Cela risquerait de causer des dommages ou dysfonctionnements.

3. Nettoyez-le avec un outil tel qu'une brosse à dents.  
► Lorsque vous lavez à l'eau, séchez complètement avant la réinsertion.

Brosse à dents, etc.



4. Réinsérez le filtre désodorisant.



Poussez fermement jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre.

5. Mettez sous tension. (→Page 42)  
► La DEL "Marche" s'allume.

## Bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau

Environ une fois tous les 6 mois  
Si la pression de l'eau s'est affaiblie

1. Fermez complètement le robinet d'arrêt. (→Page 58)  
► L'alimentation en eau est arrêtée.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**  
Sinon, l'eau peut couler.

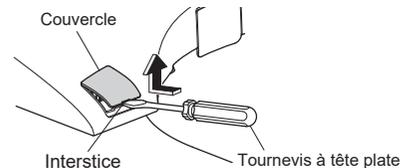
2.  Appuyez sur bouton "NETTOYAGE de la buse".  
• Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.

3. Mettez hors tension. (→Page 42)

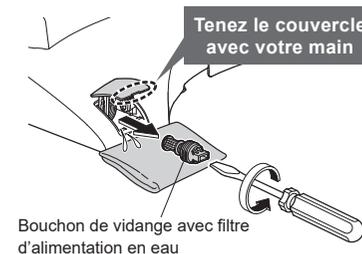
4. Relevez la lunette et le couvercle.

5. Ouvrez le couvercle et retirez le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau.

- 1) Insérez un tournevis à tête plate dans l'interstice du couvercle pour l'ouvrir.



- 2) Desserrez le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau avec un tournevis à tête plate, puis tirez dessus.

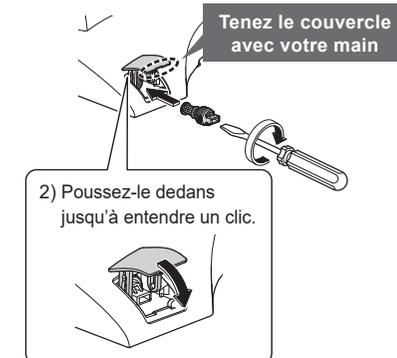


6. Nettoyez le filtre à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dents.

- Retirez également la poussière éventuelle présente à l'intérieur du bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau.

7. Réinstallez le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau et fermez le couvercle.

- 1) Insérez le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau et serrez-le correctement avec un tournevis à tête plate.



8. Mettez sous tension. (→Page 42)

- La DEL "Marche" s'allume.

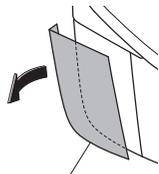
9. Ouvrez le robinet d'arrêt. (→Page 15)

# Entretien

## Filtre d'alimentation en eau (Cuvette)

Environ une fois tous les 6 mois

1. Retirez le couvercle d'accès (gauche).



**Remarque :** Un outil d'ouverture/fermeture (accessoire) se trouve sur la surface arrière.

2. Fermez complètement le robinet d'arrêt. (→Page 58)

► L'alimentation en eau est arrêtée.

### ⚠ MISE EN GARDE

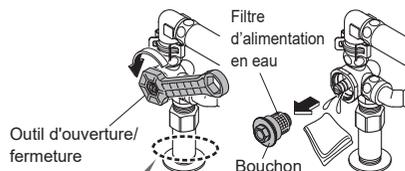
**Ne retirez pas le filtre d'alimentation en eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**  
Sinon, l'eau peut couler.

### Toujours procéder de la manière suivante

3. Appuyez sur le bouton "NETTOYAGE de la buse".
  - Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau. Dans le cas contraire, de l'eau pourrait fuir.

4. Mettez hors tension. (→Page 42)

5. Desserrez le capuchon du filtre d'alimentation en eau pour retirer le filtre d'alimentation en eau.
  - Utilisez l'outil d'ouverture/fermeture (accessoire).

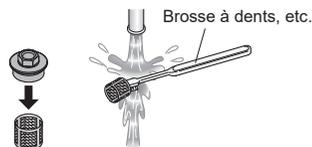


**Tenez le tuyau d'une main tout en desserrant le bouchon.**

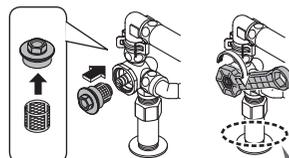
6. Retirez le filtre d'alimentation en eau du capuchon et nettoyez-le à l'aide d'une brosse à dents ou d'un outil similaire.

#### Attention

**N'utilisez pas de détergent.**  
**N'appuyez pas trop fort sur le filtre d'alimentation en eau.**  
Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des déformations.



7. Fixez le filtre d'alimentation en eau sur le capuchon, puis serrez le capuchon à l'aide de l'outil d'ouverture/de fermeture.



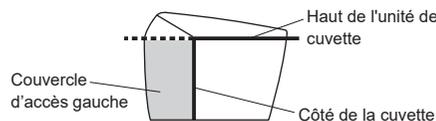
**Tenez le tuyau d'une main tout en serrant le bouchon.**

8. Ouvrez le robinet d'arrêt. (→Page 15)

► Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite dans les raccords de la vanne d'arrêt et de la plomberie.

9. Remettez l'outil d'ouverture/de fermeture à son emplacement initial et réinstallez le couvercle d'accès.

► Positionnez le couvercle d'accès gauche sans laisser d'espace entre le couvercle d'accès et le haut / les côtés de la cuvette.



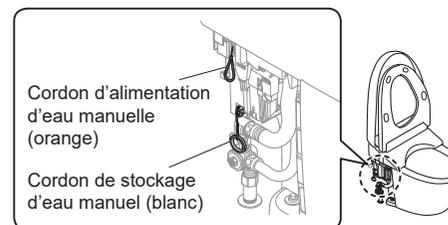
10. Mettez sous tension. (→Page 42)

► La DEL "Marche" s'allume.

# Que faire ?

## Si l'eau ne coule pas en raison d'une panne de courant (si aucune panne de l'alimentation en eau ne s'est produite)

La chasse peut être tirée à l'aide du cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) et du cordon de stockage d'eau manuel (blanc)



### Regarder la vidéo

#### Si l'eau ne coule pas en raison d'une panne d'électricité

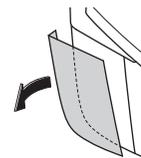
<https://youtube.com/playlist?list=PL8IJONSGBXLCS5fHWTMZ13wVNHnjLbYvU>



\*Peut induire des frais de communication.

\*Selon votre région, la vidéo peut ne pas être accessible.

1. Retirez le couvercle d'accès (gauche).

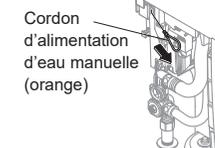


2. Relevez la lunette et le couvercle.

3. Tirez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) pour remplir la cuvette d'eau.

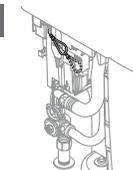
1) Tirez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) jusqu'à sa position d'arrêt.

**Tirez-le** → **De l'eau commence à couler**



2) Relâchez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange).

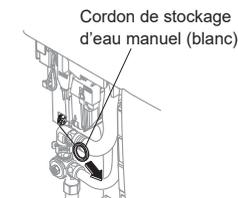
**Relâchez-le**



4. Tirez le cordon de stockage d'eau manuel (blanc) pour remplir la cuvette d'eau, puis la vider.

1) Tirez le cordon de stockage d'eau manuel (blanc) jusqu'à sa position d'arrêt et maintenez-le en position.

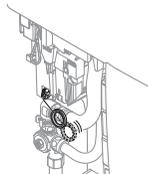
**Tirez-le (Le niveau d'eau de la cuvette monte.)** → **L'eau monte jusqu'en haut de la sortie d'eau**



# Que faire ?

- 2) Relâchez le cordon de stockage d'eau manuel (blanc).

Relâchez-le  
(L'eau de la cuvette s'évacue et le niveau d'eau redescend.)



**Remarque :** La surutilisation du cordon de stockage d'eau manuel (blanc) peut faire déborder la cuvette.

## Attention

Si l'eau de la cuvette ne s'évacue pas après avoir relâché le cordon de stockage d'eau manuel (blanc), la cuvette est peut-être bouchée.

Tirez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) jusqu'à sa position d'arrêt, relâchez-le et débouchez la cuvette. (→Page 44)

De l'eau peut déborder.

## Toujours procéder de la manière suivante

5. Lorsque le niveau d'eau de la cuvette redescend à son niveau initial, tirez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) pour arrêter le remplissage de la cuvette.

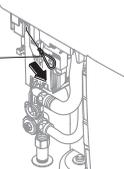
## Attention

Si la chasse d'eau n'évacue pas complètement les déchets, répétez l'étape 3.

- 1) Tirez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) jusqu'à sa position d'arrêt.

Tirez-le

Cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange)

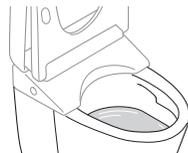


- 2) Relâchez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange).

Relâchez-le



Vérifiez que l'eau ne s'écoule plus dans la cuvette.



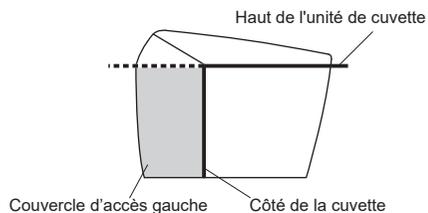
## Attention

Le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) est tiré jusqu'à sa position d'arrêt pour contrôler le remplissage de la cuvette.

Veillez à bien tirer le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) jusqu'à sa position d'arrêt, pour arrêter le remplissage de la cuvette.

6. Positionnez le couvercle d'accès gauche.

- Positionnez le couvercle d'accès gauche pour ne laisser aucun espace apparent entre le couvercle d'accès et le haut / les côtés de la cuvette.



## Attention

Une fois l'alimentation électrique rétablie, assurez-vous de tirer une "Chasse d'eau".

Afin d'éviter que des déchets restent dans le tuyau d'évacuation.

Vous pouvez également tirer la chasse à l'aide d'un seau. (→Page 53)

## Si l'eau ne coule pas en raison d'une interruption du service d'eau

1. Utilisez un seau pour évacuer l'eau. (6 à 8 litres)



2. Si le niveau d'eau est bas après le rinçage, ajoutez plus d'eau. (Jusqu'à ce que le niveau d'eau cesse de monter.)  
► Ceci évite les odeurs.

## Attention

Avant le début des travaux, désactivez "Chasse d'eau automatique". (→Page 29)

Lorsque le stockage d'eau est rempli, veillez à bien d'abord utiliser de l'eau dans une baignoire ou une cuisine (et non pas avec ce produit) afin de retirer l'air dans les tuyaux d'alimentation en eau.

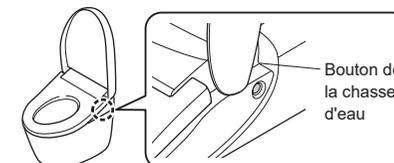
Dans le cas contraire, de l'air ou des corps étrangers pourraient pénétrer le produit et causer un dysfonctionnement.

Ensuite, assurez-vous d'effectuer une "Chasse d'eau complète".

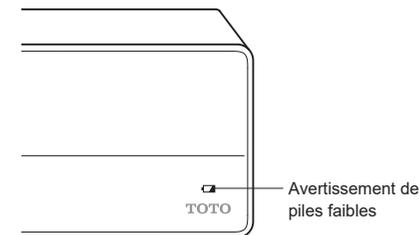
Pour éviter que des déchets ne restent dans le tuyau d'écoulement.

## Si la télécommande ne fonctionne plus

L'évacuation est également possible en utilisant les boutons situés sur le côté gauche du bloc supérieur.



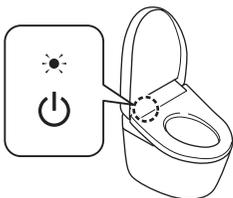
Si le symbole d'avertissement de piles faibles "  " sur la surface de la télécommande clignote, remplacez les piles.



# Que faire ?

## Remplacement des piles

1. Mettez hors tension. (→Page 42)
2. Retirez la télécommande du support. (→Page 14)
3. Ouvrez le couvercle des piles et remplacez-les par deux nouvelles piles AAA. (→Page 14)
  - La DEL d'avertissement de piles faibles s'éteint.
4. Installez la télécommande dans le support. (→Page 14)
5. Mettez sous tension. (→Page 42)
  - La DEL "Marche" s'allume.



### Attention

Les paramètres "ALLUMÉ" et "ÉTEINT" des fonctions comme celle de l'économiseur d'énergie peuvent être annulés lors du remplacement des batteries. Les configurer de nouveau.

## Prévention des dégâts du gel

Si la température ambiante risque de descendre à 32°F (0°C) ou moins, prenez des mesures pour prévenir le gel.

### Attention

Si la température ambiante risque de descendre à 32°F (0°C) ou moins, n'utilisez pas les fonctions d'économie d'énergie.

Dans le cas contraire, une panne pourrait survenir.

Chauffez la salle de bains ou prenez d'autres mesures contre le gel pour éviter que la température ambiante descende sous 32°F (0°C).

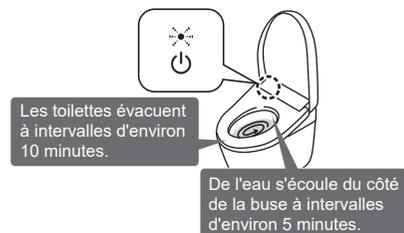
Avant de commencer à travailler, réglez "Chasse d'eau automatique" (Page 29) et "Ouverture / fermeture automatique" (Page 32) sur "ÉTEINT".

Comment geler la prévention des dommages (Mode dynamique)

Cette fonction fait couler l'eau pour la cuvette et le bloc supérieur automatiquement à intervalle fixe afin d'éviter le gel.

## Instructions de réglage

1. Activez "Antigel" avec la télécommande. (→Page 38)
  - La DEL "Marche" clignote.
    - Les toilettes évacuent à intervalles d'environ 10 minutes.
    - Environ 1,69 once liquide (50 ml) d'eau s'écoule du côté de la buse à intervalles d'environ 5 minutes. (La buse reste en position rétractée.)



Les toilettes évacuent à intervalles d'environ 10 minutes.

De l'eau s'écoule du côté de la buse à intervalles d'environ 5 minutes.

## Longues périodes d'inutilisation

Vidangez l'eau si vous n'allez pas utiliser le Wash-let pendant une période prolongée.

L'eau dans la citerne peut provoquer des dysfonctionnements ou être contaminée et provoquer une irritation de la peau ou d'autres problèmes. (L'eau peut geler, endommageant le produit.)

### Attention

En cas de risque de gel, prenez des mesures pour prévenir le gel. (→Page 54)

Dans le cas contraire, une panne pourrait survenir.

*Remarque :* Ne videz pas l'eau lorsque le bloc supérieur est soulevé par le "Levage de nettoyage". (→Page 45)

## Méthode de purge d'eau

1. Fermez la valve d'arrêt. (→Page 58)
  - L'alimentation en eau est arrêtée.

### ⚠ MISE EN GARDE

Ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.

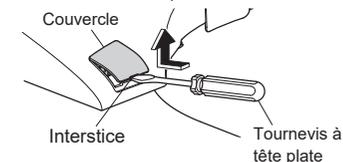
Sinon, de l'eau pourrait jaillir.

2.  Appuyez sur le bouton "Chasse d'eau complète" de la télécommande afin de vider le réservoir.\*<sup>1</sup>
3.  Appuyez sur bouton "NETTOYAGE de la buse".
  - Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.

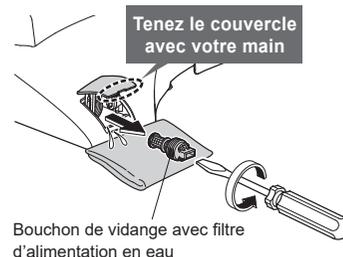
4. Mettez hors tension. (→Page 42)

5. Purgez l'eau de la tuyauterie.

- 1) Relevez la lunette et le couvercle.
- 2) Insérez un tournevis à tête plate dans l'interstice du couvercle pour l'ouvrir.



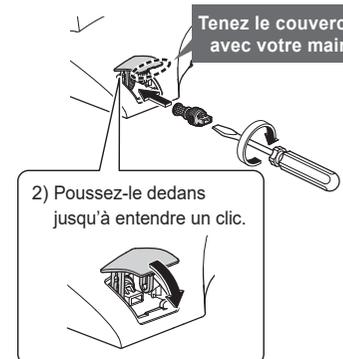
- 3) Desserrez le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau avec un tournevis à tête plate, puis tirez dessus.



Bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau

6. Réinstallez le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau et fermez le couvercle.

- 1) Insérez le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau et serrez-le correctement avec un tournevis à tête plate.



\*1 Si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est activée, le couvercle se ferme avant l'activation de la chasse.

# Que faire ?

## Si l'eau gèle

- ▶ Ajoutez une solution antigel dans la cuvette des toilettes pour éviter le gel. La solution antigel ne doit pas être évacuée. Récupérez-la avant d'utiliser les toilettes et jetez-la de manière adéquate.

## Pour utiliser à nouveau le produit

- ▶ Il doit être réalimenté en eau. (→ Voir ci-dessous.)

## Réapprovisionnement en eau

- Ouvrez la valve d'arrêt. (→ Page 15)
  - ▶ Vérifiez que l'eau ne fuit d'un tuyau ou du bloc supérieur.
- Si l'appareil n'est pas allumé, mettez-le sous tension. (→ Page 42)
  - ▶ La DEL "Marche" s'allume.

## 3. Videz l'eau de la buse.

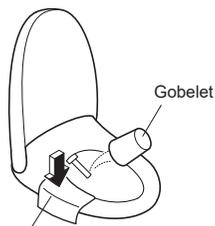
- 1) En appuyant sur le côté gauche de la siège de la toilette,



- 2) Appuyez sur le bouton "Lavage arrière" pour évacuer l'eau de la buse.

- ▶ Récoutez l'eau dans un gobelet en papier ou dans un autre récipient.

- 3) Enlevez votre main de la lunette.



Chiffon doux imbibé d'eau  
(pour éviter les rayures)



4. Appuyez sur le bouton "Chasse d'eau complète".<sup>\*1</sup>

### Attention

Impossible de tirer la chasse tant qu'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.  
Dans ce cas, n'effectuez aucune action.

- ▶ Les DEL situées sur l'écran principal clignotent lorsque le réservoir se remplit puis reste allumées une fois le remplissage terminé. Le stockage d'eau se remplit en 80 secondes environ. (Le temps nécessaire dépend des conditions d'utilisation comme la pression d'alimentation en eau.)

## Si le restant d'eau a gelé et que l'eau ne s'écoule pas

- ▶ Chauffez la pièce, puis réchauffez le flexible d'alimentation en eau et le robinet d'arrêt avec un chiffon imbibé d'eau chaude.

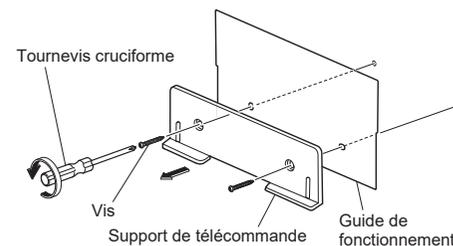


5. Une fois la cuvette remplie d'eau, appuyez à nouveau sur bouton "Chasse d'eau complète".<sup>\*1</sup>

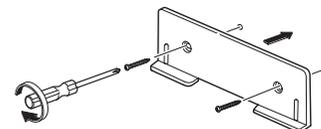
## Comment retirer le guide de fonctionnement

Pour retirer, suivez la procédure ci-dessous.

1. Mettez hors tension. (→ Page 42)
2. Retirez la télécommande de son support. (→ Page 14)
3. Retirez le support de télécommande et le guide de fonctionnement.



4. Vissez le support de la télécommande sur le mur.



5. Placez la télécommande dans son support. (→ Page 14)

6. Mettez sous tension. (→ Page 42)

- ▶ La DEL "Marche" s'allume.

Pour réinstaller, suivez la procédure ci-dessus.

- ▶ Installation du guide de fonctionnement à l'étape 4.

\*1 Si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est activée, le couvercle se ferme avant l'activation de la chasse.

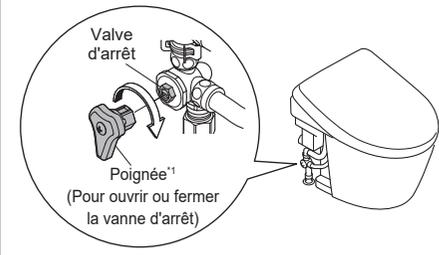
# Dépannage

En premier lieu, essayez les solutions décrites aux pages 58 à 68.

Si le problème persiste, contactez votre installateur, votre revendeur ou le service TOTO (*→consultez les informations de contact au dos de ce mode d'emploi*).

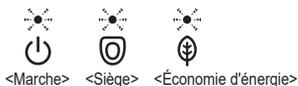
## ⚠ MISE EN GARDE

En cas de fuite d'eau, fermez le robinet d'arrêt.



Dans le cas suivant, débranchez la prise secteur et consultez le service clients de TOTO (*→voir les coordonnées sur le couvercle arrière*).

La DEL de "Marche", la DEL "Siège" et la DEL "Économie d'énergie" clignotent



## Vérifications préalables (A-C)

**A** : La DEL d'alimentation est-elle allumée ?  
Le bloc supérieur fonctionne-t-elle ?

La DEL "Marche" sur l'affichage supérieur clignote-t-elle ?

► L' "Antigel" est réglé sur "ALLUMÉ". (*→Page 38, 54*)

Le disjoncteur du tableau de distribution est-il sur ALLUMÉ ?

► Vérifiez s'il y a une panne d'électricité ou si le disjoncteur est éteint.

L'interrupteur "Alimentation ALLUMÉ/ÉTEINT" est-il actionné sur "ÉTEINT" ?

► Actionnez-le sur "ALLUMÉ" avec la télécommande. (*→Page 15 2-2.2*)

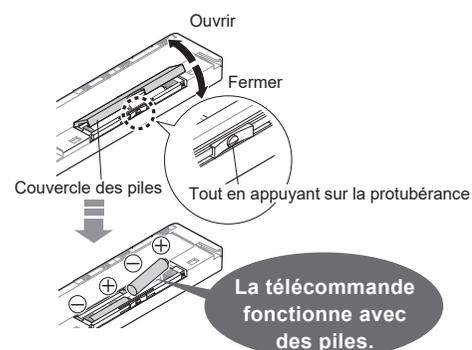
**B** : La DEL d'économie d'énergie est-elle allumée ?

► Lorsque le témoin est allumé, le mode éco (*→Pages 26, 27*) fonctionne, diminuant la température du siège de la toilette ou arrêtant le chauffage de l'eau et du siège de la toilette.

**C** : La télécommande fonctionne-t-elle ?

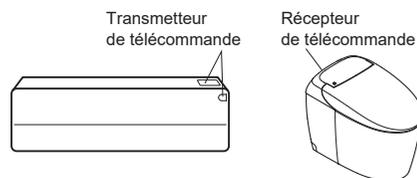
La marque d'avertissement de pile faible de la télécommande clignote-t-elle ?

► Remplacement des piles. (*→Pages 14, 54*)



L'émetteur de la télécommande ou le récepteur de la télécommande sont-ils masqués ?

► Retirez les obstacles, la saleté, les gouttelettes d'eau ou toute autre obstruction.



## Lavage arrière, Lavage avant et Buse

### Problème

### Vérifications et solutions

**La buse (ou l'eau de lavage) ne se déploie pas**

Lorsque la température est basse, la buse peut mettre du temps à se déclencher après avoir appuyé sur le bouton parce que l'eau doit être d'abord chauffée.

Est-on resté assis sur le siège de la toilette et l'a-t-on utilisée en continu pendant 2 heures ou plus ? (Dans ce cas, le fonctionnement est arrêté pour des raisons de sécurité.)

► Levez-vous du siège de la toilette, puis rasseyez-vous.

Si la pression de l'eau d'alimentation diminue de façon conséquente, par exemple si l'eau est utilisée à un autre endroit ou dans le cas d'une panne d'eau, la fonction peut s'arrêter pour des raisons de sécurité.

► Éteignez l'appareil et attendez environ 10 secondes avant de le remettre sous tension. (*→Page 42*)

**Si les signes ci-dessus se reproduisent**

Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

► Consultez le service clientèle de TOTO (*→consultez les informations de contact au dos de ce mode d'emploi*).

L'interrupteur du siège ne s'activera pas à moins que vous ne vous y asseyiez correctement.

► Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. (*→Page 9*)

Utilisez-vous une housse de siège de la toilette ou de couvercle, ou un siège pour enfants ?

► Retirez les housses. Si vous utilisez un siège d'appoint pour les enfants ou une chaise haute souple, enlevez-la après utilisation. (*→Page 10*)



► Appuyez-vous sur le bouton "NETTOYAGE de la buse" ?

► Lorsque vous appuyez sur le bouton "NETTOYAGE de la buse", "EWATER+" sort du voisinage de la buse pour nettoyer la buse.

► Pour nettoyer la buse lorsqu'elle est déployée, effectuez le "Nettoyage de la buse". (*→Page 47*)

**La buse se déploie, mais l'eau de lavage ne sort pas / La pression d'eau de lavage est faible**

Une panne d'eau s'est-elle produite ?

► Appuyez sur le bouton "Arrêt" sur la télécommande et attendez que l'alimentation en eau soit rétablie.

Le robinet d'arrêt est-il fermé ?

► Ouvrez complètement le robinet d'arrêt. (*→Page 15*)

Le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau est-il bloqué par des corps étrangers ?

► Nettoyez le filtre. (*→Page 49*)

La pression de l'eau est-elle réglée sur faible ? (*→Page 19*)

**L'eau de lavage est froide**

Le réglage de la température de l'eau chaude est-il "ÉTEINT" ou réglé sur un niveau bas ? (*→Pages 22, 23*)

Lorsque la température de l'eau d'alimentation ou de la pièce est basse, la température de l'eau peut être basse lors de la première pulvérisation.

**La buse s'arrête au milieu de l'utilisation**

"Lavage arrière", "Lavage arrière doux" et "Lavage avant" s'arrêtent automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue.

Est-ce que l'interrupteur de siège a des difficultés de détection ?

► Asseyez-vous correctement sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de la toilette ou si vous êtes assis trop à l'avant, l'interrupteur peut arrêter temporairement la détection de votre présence. (*→Page 9*)

\*1 Une poignée est située à l'arrière du couvercle d'accès gauche.

# Dépannage

## Lavage arrière, Lavage avant et Buse (suite)

Problème	Vérifications et solutions
<b>L'eau jaillit inopinément de la buse</b>	<p>La DEL "Marche" (verte) située sur l'affichage principal clignote-t-elle ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► La fonction "Antigel (mode dynamique)" est réglée sur "ALLUMÉ". (L'eau jaillit à proximité de la buse à des intervalles d'environ 5 minutes et la cuvette clignote à des intervalles d'environ 10 minutes.) (→Pages 38, 54)</li> </ul> <p>Lorsque vous vous asseyez sur le siège de toilette, l'eau jaillit pendant plusieurs secondes alors qu'elle se réchauffe.</p> <p>L'indicateur de NETTOYAGE s'allume-t-il dans un cycle ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Le "NETTOYAGE automatique de la buse" débute et la buse est nettoyée. (→Page 18)</li> </ul>

## Séchage à l'air chaud

Problème	Vérifications et solutions
<b>La température de séchage est faible</b>	La température de séchage est-elle configurée à un niveau bas ? (→Page 22)
<b>S'arrête en cours d'utilisation</b>	<p>Cette fonction s'arrête automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue.</p> <p>Est-ce que l'interrupteur de siège a des difficultés de détection ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Asseyez-vous correctement sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de la toilette ou si vous êtes assis trop à l'avant, l'interrupteur peut arrêter temporairement la détection de votre présence. (→Page 9)</li> </ul>

## Chasse d'eau

Problème	Vérifications et solutions
<b>Pour un manque d'évacuation</b>	<p>La vanne d'arrêt est-elle complètement ouverte ? (→Page 15)</p> <p>Une panne de courant s'est-elle produite ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vous pouvez tirer le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) et le cordon de stockage d'eau manuel (blanc) pour tirer la chasse. (→Pages 51, 52)</li> </ul> <p>Une panne de l'alimentation en eau s'est-elle produite ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Utilisez un seau pour verser de l'eau. (→Page 53)</li> </ul>
<b>Les toilettes ne sont pas évacuées même lorsque vous appuyez sur le bouton de la télécommande</b>	<p>Les DEL clignent-elles sur l'affichage principal ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Le réservoir se remplit d'eau. Le stockage d'eau se remplit en environ une minute. (Le temps nécessaire dépend des conditions d'utilisation comme la pression d'alimentation en eau.)</li> </ul>
<b>La cuvette ne se nettoie pas automatiquement ou la temporisation est retardée (Chasse d'eau automatique)</b>	<p>"Chasse d'eau automatique" est-elle réglée sur "ÉTEINT" ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Réglez à "ALLUMÉ". (→Page 29)</li> </ul> <p>Même si "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est réglé sur "ALLUMÉ", la fonction n'est pas disponible dans les cas suivants.</p> <p><b>Environ 60 secondes après que la chasse d'eau a été actionnée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Attendez environ 60 secondes et tirez la chasse à l'aide de la télécommande. (→Page 20)</li> </ul> <p><b>Lorsque le temps passé assis sur la lunette ou debout devant la cuvette est inférieur à environ 6 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Actionnez la chasse avec la télécommande. (→Page 20)</li> </ul> <p><b>Lorsque vous restez devant la cuvette après vous être mis debout et avoir utilisé les toilettes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Éloignez-vous de la cuvette et attendez environ 3 secondes.</li> </ul> <p><b>Lorsque des gouttelettes d'eau ou de la saleté perturbent le capteur de présence.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nettoyez la saleté qui se trouve sur le capteur de présence. (→Page 13)</li> </ul>

## La cuvette ne se nettoie pas automatiquement ou la temporisation est retardée (Chasse d'eau automatique)

L'interrupteur n'est allumé que si vous êtes assis correctement sur la siège de la toilette.

- Asseyez-vous correctement sur la siège de la toilette. (→Page 9)

La temporisation de la "Chasse d'eau automatique" peut être modifiée. (→Page 30)

## Les toilettes évacuent d'elles-mêmes

"NETTOYAGE automatique de la cuvette" est-il réglé sur "ALLUMÉ" ?

- Vous pouvez la désactiver. (→Page 29)

L'activation de ou la détection par l'interrupteur de siège ou le capteur corporel sont-elles difficiles ?

- Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous soulevez votre hanche de la lunette pendant l'utilisation ou si vous vous asseyez vers l'avant, l'interrupteur de siège peut ne pas s'allumer, pouvant ainsi provoquer l'évacuation automatique pendant l'utilisation. (→Page 9)
- Nettoyez la saleté qui se trouve sur le capteur de présence. (→Page 13)

La DEL "Marche" (verte) clignote-t-elle sur l'affichage principal ?

- L' "Antigel" (mode dynamique) est réglé sur "ALLUMÉ". (De l'eau s'écoule du côté de la buse à intervalles d'environ 5 minutes et la cuvette évacue à intervalles d'environ 10 minutes.) (→Pages 38, 54)

## Les déchets ne sont pas complètement évacués

La vanne d'arrêt est-elle complètement ouverte ? (→Page 15)

Le filtre à eau est-il obstrué ?

- Nettoyez le filtre. (→Page 50)

L'approvisionnement en eau des toilettes est-il gêné par d'autres installations utilisant de l'eau courante ?

- Arrêtez d'utiliser d'autres installations, puis actionnez la chasse d'eau.

Les boutons de chasse d'eau ou de chasse d'eau partielle sont-ils correctement utilisés ? (→Page 20)

- Chasse d'eau complète (Pour les déchets solides) : jusqu'à 33 ft (10 m) de papier hygiénique (seul)
- Chasse d'eau partielle (Pour les déchets liquides) : jusqu'à 10 ft (3 m) de papier hygiénique (seul)

L'évacuation peut être difficile selon la consistance des déchets.

- Évacuez à nouveau les toilettes. Si la cuvette n'est pas nettoyée avec une chasse d'eau, enlevez les salissures à l'aide d'une brosse ou d'un instrument similaire. (→Page 44)

Lorsque le réservoir se remplit, vous ne pouvez pas évacuer les toilettes.

- Une fois que la DEL "Marche" s'allume sur l'affichage principal et que le réservoir s'est rempli d'eau, évacuez les toilettes.

## Une petite quantité d'eau coule dans la cuvette après utilisation de la chasse d'eau

Si la pression de l'arrivée d'eau chute de manière significative, par exemple si l'eau est utilisée ailleurs ou en cas de coupure d'eau, de l'eau est fournie pour que la surface d'eau dans la cuvette monte à un certain niveau.

### Si les signes ci-dessus se reproduisent

- Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Votre revendeur ou le service TOTO (→consultez les informations de contact au dos de ce mode d'emploi).

# Dépannage

## Chasse d'eau (suite)

Problème	Vérifications et solutions
<b>De l'eau s'écoule encore dans la cuvette</b>	Avez-vous coupé l'alimentation en eau de la chasse en cas de panne de courant ? ► Tirez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) jusqu'à sa position d'arrêt. (→Page 52)
<b>Il reste du baryum après l'utilisation de la chasse d'eau</b>	Certaines substances peuvent être plus difficiles à évacuer du fait de leur gravité spécifique supérieure à l'eau, comme le baryum. ► Évacuez à nouveau les toilettes. Si la cuvette n'est pas propre après avoir tiré la chasse, nettoyez-la avec une éponge de nettoyage ou une brosse. (→Page 44)
<b>Il y a des résidus sur la surface de la cuvette</b>	De l'huile et d'autres salissures difficiles à voir peuvent adhérer à la surface de la cuvette. ► Nettoyez à l'aide d'un détergent WC neutre (non abrasif). (→Page 44)
<b>La chasse ne s'active pas avec le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) et le cordon de stockage d'eau manuel (blanc) (Si l'eau ne coule pas en raison d'une panne d'électricité)</b>	Avez-vous tiré le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) ? ► Tirez le cordon d'alimentation d'eau manuelle (orange) pour initier l'alimentation en eau. (→Page 51)  Le niveau d'eau est peut-être insuffisant. ► Tirez le cordon de stockage d'eau manuel (blanc) jusqu'à ce que le niveau d'eau de la cuvette atteigne le haut de la sortie d'eau. (→Page 51, 52)

## Siège de toilette et couvercle de toilette (Ouverture / fermeture automatique)

Problème	Vérifications et solutions
<b>Le couvercle de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement</b>	L'option "Ouverture / fermeture automatique" est-elle réglée à "ÉTEINT" ? ► Réglez à "ALLUMÉ". (→Page 32)  Le capteur de présence présente-t-il des difficultés de détection ? ► Nettoyez la saleté qui se trouve sur le capteur de présence. (→Page 13)  Même lorsqu'elle est réglée sur "ALLUMÉ", la fonction Relevage et rabattage auto du couvercle n'est pas activée pendant environ 15 secondes après le rabattage de la lunette ou du couvercle.  <b>Lorsque le couvercle est fermé manuellement ou par la télécommande</b> (Pour rendre le Washlet plus convivial, un délai est défini entre le rabattage du couvercle et le relevage qui suit.) ► Éloignez-vous des toilettes et attendez au moins 15 secondes avant de revenir vers la cuvette ou relevez et rabattez la lunette à la main. (→Page 20)  La détection par le capteur de présence peut être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86 °F (30 °C). ► Utilisez la télécommande pour l'ouvrir et le fermer. (→Page 20)  L'option "Retard automatique de l'ouverture" est-elle définie sur "ENSEMBLE 2" ou "ENSEMBLE 3" ? (→Page 33)  Le couvercle ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 20 secondes après la mise sous tension. ► Utilisez la télécommande pour l'ouvrir et le fermer. (→Page 20)  Est-ce qu'un abattant de siège ou de toilette est installé ? ► Retirez tout recouvrement. (→Page 10)

## Le couvercle de la toilette ne se ferme pas automatiquement

L'option "Ouverture / fermeture automatique" est-elle réglée à "ÉTEINT" ?  
► Réglez à "ALLUMÉ". (→Page 32)

Dans les cas suivants, le couvercle de la toilette se ferme au bout d'environ 5 minutes.

- Lorsque vous n'êtes pas assis sur le siège de toilette
- Lorsque vous êtes assis sur le siège de toilette pendant moins de 6 secondes
- Lorsque vous êtes resté devant la cuvette pendant moins de 6 secondes

S'ils ne se rabattent pas automatiquement alors que "Relevage et rabattage auto du couvercle" est réglé sur "ALLUMÉ", le capteur de présence peut avoir un problème de détection.

► Si un objet réfléchissant se trouve en face, tel qu'un miroir ou une vitre, déplacez-le ou masquez-le à l'aide d'un rideau ou par un autre moyen. (→Page 9)

## Le couvercle de la toilette s'ouvre automatiquement

Le capteur est-il exposé aux rayons directs du soleil ?

► Le capteur ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, car cela peut causer une détection incorrecte. (→Pages 9, 10)

Un radiateur se trouve-t-il dans le champ de détection du capteur de présence ?  
► Ne le placez pas dans le champ de détection du capteur. (→Pages 9, 10)

Un urinoir ou un lavabo est-il également installé dans la salle de bains ?  
► Le capteur de corps peut détecter quelqu'un à l'aide de l'urinoir, ce qui provoque l'ouverture ou la fermeture du couvercle de toilette. (→Pages 9, 10)

Lorsque la porte de la salle de bains est ouverte, il se peut que le capteur détecte les personnes qui passent devant le siège des toilettes. (→Page 9)

## Le couvercle de la toilette se ferme automatiquement

L'option "Ouverture / fermeture automatique" est-elle réglée à "ALLUMÉ" ?  
► Vous pouvez la mettre sur "ÉTEINT". (→Page 32)

L'option "Retard automatique de la fermeture" est-elle définie sur "ENSEMBLE 1" ? (→Page 32)

L'interrupteur n'est allumé que si vous êtes assis correctement sur la siège de la toilette.

► Asseyez-vous correctement sur la siège de la toilette. (→Page 9)

## Le couvercle de la toilette et le siège de la toilette s'ouvrent au même moment

Est-ce que "Siège/couvercle" est configuré à "Siège-couvercle" ? (→Page 33)

## S'arrête (ou se ferme) lors de l'ouverture

Si le couvercle ou la lunette rencontrent un obstacle la première fois qu'ils s'ouvrent après la mise sous tension, ils peuvent s'arrêter (ou se fermer) à mi-chemin lors de leur prochaine utilisation.

► Dégagez tout obstacle et mettez hors tension. Remettez sous tension après 5 secondes environ. Appuyez ensuite sur le bouton "Ouverture et fermeture du couvercle des toilettes" de la télécommande. (→Page 20)

## Le délai d'ouverture a changé

La détection par le capteur de présence peut être difficile lorsque la température de la pièce dépasse 86 °F (30 °C), par exemple pendant l'été. (→Page 9)

## Impossible d'ouvrir ou de fermer à l'aide de la télécommande

**Si s'ouvre automatiquement.**

► Consultez la section "La télécommande fonctionne-t-elle ?" (→Page 58)

**Si l'ouverture automatique ne fonctionne pas non plus**

• Il est possible que le siège de toilette ne soit pas correctement monté.

► Montez-les correctement. (→Page 46)

Une détection incorrecte pourrait se produire lors d'un fonctionnement en présence de lumières fluorescentes.

# Dépannage

## Siège de toilette et couvercle de toilette

Problème	Vérifications et solutions
<b>Le siège de toilette est froid</b>	<p>La température du siège de la toilette est-elle réglée à "ÉTEINT" ou à un niveau bas ? (→Pages 22, 23)</p> <p>Le mode éco est-il en fonctionnement ?</p> <p>La fonctionnalité économie d'énergie est activée lorsque la DEL "Économie d'énergie" est allumée et que la DEL "Marche" est éteinte sur l'écran principal. Lorsque vous vous assoyez sur le chauffage du siège de la toilette, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège atteint la température désirée après environ 15 minutes. (→Pages 26, 27)</p> <p>► Vous pouvez l'éteindre si l'option d'économiseur d'énergie est "ALLUMÉ". (→Pages 28, 29)</p> <p>Êtes-vous resté assis pendant longtemps ?</p> <p>Après environ 20 minutes en position assise, la température commence à baisser et après 1 heure, le chauffage du siège de la toilette s'éteint.</p> <p>► Levez-vous du siège et assoyez-vous de nouveau.</p> <p>Y a-t-il un recouvrement de siège de toilette ou un recouvrement de couvercle ?</p> <p>► Retirez tout recouvrement. (→Page 10)</p>
<b>La lunette et le couvercle se ferment automatiquement et la chasse est tirée</b>	"Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est-elle activée ? (→Pages 30, 31)

## Chasse d'eau automatique couvercle fermé

Problème	Vérifications et solutions
<b>"Chasse d'eau automatique couvercle fermé" ne fonctionne pas</b>	<p>"Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est-elle désactivée ?</p> <p>► Réglez à "ALLUMÉ". (→Page 30, 31)</p> <p><b>Si "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" est activé :</b></p> <p>Vérifiez les paramètres "Chasse d'eau automatique" et "Ouverture / fermeture automatique". (→Pages 29, 32)</p> <p>Même si "Chasse d'eau automatique" est activée, "Chasse d'eau automatique couvercle fermé" peut ne pas fonctionner dans les cas suivants.</p> <p><b>Environ 60 secondes après que la chasse d'eau a été actionnée.</b></p> <p>► Attendez environ 60 secondes et tirez la chasse à l'aide de la télécommande. (→Page 20)</p> <p><b>Lorsque le temps passé assis sur la lunette ou debout devant la cuvette est inférieur à environ 6 secondes.</b></p> <p>► Actionnez la chasse avec la télécommande. (→Page 20)</p> <p><b>Lorsque vous restez devant la cuvette après vous être mis debout et avoir utilisé les toilettes.</b></p> <p>► Éloignez-vous des toilettes et attendez 10 secondes environ.</p>
<b>Le couvercle se ferme trop tôt ou trop tard</b>	<p>Vous pouvez changer "Retard automatique de la chasse d'eau" pour modifier le délai avant la fermeture du couvercle.</p> <p>(ENSEMBLE 1 / ENSEMBLE 2 / ENSEMBLE 3) (→Page 30)</p>

## Économie d'énergie

Problème	Vérifications et solutions
<b>La DEL "Économie d'énergie" ne s'allume pas</b>	<p>Le produit a-t-il été mis hors tension ou une panne de courant est-elle survenue ?</p> <p>La DEL "Économie d'énergie" sur l'affichage principal peut s'éteindre lorsque l'alimentation est allumée, même si la fonctionnalité économiseur d'énergie est activée. Elle se rallumera dans les 24 heures puisque le paramètre est mémorisé.</p>
<b>La fonction économie d'énergie temporisée ne fonctionne pas</b>	<p>Avez-vous remplacé les piles de la télécommande ?</p> <p>La "Économie d'énergie temporisée" peut être annulée lors du remplacement des piles.</p> <p>► Réglez de nouveau le économie d'énergie temporisée sur l'heure à laquelle vous souhaitez qu'elle commence. (→Page 29)</p>
<b>La fonction économie d'énergie automatique+ et économie d'énergie automatique ne marche pas</b>	<p>Plusieurs jours d'apprentissage des conditions d'utilisation sont nécessaires pour que cette fonction d'économie d'énergie soit opérationnelle ; l'énergie économisée peut être faible, en fonction de la fréquence d'utilisation.</p> <p>► Vérifiez le réglage du mode d'économie d'énergie. (→Pages 26, 27)</p>

# Dépannage

## Désodorisant

Problème	Vérifications et solutions
<b>Le désodorisant semble ne pas fonctionner</b>	<p>La fonction de "Désodorisant" est-elle désactivée ?            ► Réglez à "ALLUMÉ". (→Page 35)</p> <p><b>Même après vous être assis, vous n'entendez pas le bruit de fonctionnement.</b>            ► Asseyez-vous correctement sur la siège de la toilette.</p> <p><b>Si vous entendez un bruit de fonctionnement provenant du désodorisant et que les odeurs ne sont pas supprimées.</b>            ► Nettoyez le filtre désodorisant. (→Page 48)</p>
<b>Une odeur étrange est dégagée</b>	<p>Utilisez-vous un purificateur d'air ou un "Désodorisant" acheté séparément ?            Cela pourrait réduire l'efficacité du désodorisant du produit ou causer des odeurs étranges.            ► Retirez le purificateur d'air ou le "Désodorisant".</p>
<b>La fonction désodorisant de puissance automatique ne fonctionne pas</b>	<p>La fonction "Désodorisant de puissance automatique" est-elle désactivée ?            ► Réglez à "ALLUMÉ". (→Page 35)</p> <p>Le désodorisant à alimentation automatique se met en marche environ 10 secondes après que vous vous soyez levé de la siège de la toilette.</p>

## Sanitaires

Problème	Vérifications et solutions
<b>Le jet initial et celui final ne fonctionnent pas</b>	<p>L'option "Nettoyage automatique de la cuvette" est-elle réglée à "ÉTEINT" ?            ► Réglez à "ALLUMÉ". (→Page 34)</p> <p>Les options suivantes ne fonctionnent pas lorsque le siège de toilette est levé.            Est-ce que "Siège/couvercle" de "Ouverture / fermeture automatique" est configuré à "Siège+couvercle" ?            ► Vous pouvez le modifier à "Couvercle". (→Page 33)</p> <p>La brume préalable ne fonctionne pas pendant 90 secondes après la fin de la brume postérieure.</p>
<b>Le jet initial se vaporise de manière spontanée</b>	<p>Si les fonctions de nettoyage (par exemple Lavage arrière et Lavage avant) ne sont pas utilisées pendant 8 heures environ, la fonction "NETTOYAGE automatique de la cuvette" démarre et le jet est pulvérisé dans l'unité de cuvette.</p>

## Éclairage

Problème	Vérifications et solutions
<b>Le voyant doux, de la cuvette et de NETTOYAGE ne s'allument pas</b>	<p>"Éclairage doux", "Illumination de la cuvette", ou "Indicateur de NETTOYAGE" est-il désactivé ?            ► Réglez à "ALLUMÉ". (→Pages 37, 38)</p>
<b>L'Éclairage doux reste allumé</b>	<p>"Éclairage nuit" ("Mode nuit") est-il activé ?            ► S'il est activé, l'Éclairage doux reste allumé. Vous pouvez également le désactiver (VEILLE) (→Page 36)</p>

## Autres

Problème	Vérifications et solutions
<b>De l'eau fuit des raccords des tuyaux</b>	<p>Si des écrous de raccord sont desserrés, attachez-les fermement à l'aide d'un outil tel que la clé à molette.            ► Si la fuite d'eau ne s'arrête pas, fermez la vanne d'arrêt et consultez le service clients de TOTO. (→voir l'information de contact sur la couverture arrière du présent manuel)</p>
<b>Le bloc supérieur n'est pas stable</b>	<p>Il y a un espace entre le coussinet du siège de la toilette et l'unité de cuvette pour l'activation de l'interrupteur du siège.            ► Lorsque vous vous asseyez sur la siège de la toilette, elle s'abaisse légèrement et allume l'interrupteur de siège. (→Page 9)</p>
<b>De l'eau éclabousse lorsque vous utilisez les toilettes</b>	<p>L'eau dans la cuvette est utilisée pour masquer l'odeur des excréments est la cause des éclabousses.            ► Ajouter une couche de papier toilette sur la surface de l'eau peut diminuer légèrement les éclabousses.</p> <p>Vous pouvez faire baisser le niveau d'eau de la cuvette. (→Page 39)</p>
<b>Lorsque vous actionnez la chasse d'eau, vous entendez un bruit de suction sous le sol</b>	<p>Dans certains cas, le son provient de l'intérieur du tuyau d'évacuation à cause de l'appareil pour garantir la présence d'eau dans la cuvette après l'évacuation.</p>
<b>Lorsque vous actionnez la chasse d'eau, vous entendez un gargouillis</b>	<p>Lorsque les toilettes évacuent des déchets, le bruit émis est le résultat de l'air, des déchets et de l'eau passant dans le système.</p>
<b>Une coloration noire apparaît sur ou autour de la cuvette</b>	<p>L'ammoniaque présente dans l'urine peut provoquer cette coloration noire.            ► Si de l'urine a éclaboussé la cuvette ou le sol, essuyez-la immédiatement.</p>
<b>Le bloc supérieur émet un son</b>	<p><b>Lorsque vous êtes assis sur le siège de la toilette</b>            Si le "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est "ALLUMÉ", vous pourriez entendre que le jet initial est vaporisé dans l'unité de cuvette pour la rendre plus difficile d'adhésion à la saleté.            ► Vous pouvez la mettre sur "ÉTEINT". (→Page 34)</p> <p><b>Lors de l'utilisation des fonctions de lavage (Lavage arrière, Lavage arrière doux ou Lavage avant)</b>            Vous pouvez entendre le son de la pompe en activité pendant la fourniture d'eau de nettoyage.</p> <p><b>Pendant que vous vous éloignez de l'unité de cuvette après utilisation</b>            Lorsque le "Désodorisant de puissance automatique" est "ALLUMÉ", les sons du fonctionnement s'entendent pendant que la puissance de désodorisation augmente pendant 60 secondes après que vous vous leviez du siège de toilette.            ► Vous pouvez la mettre sur "ÉTEINT". (→Page 35)</p> <p>Si "NETTOYAGE automatique de la buse" est "ALLUMÉ" et que vous utilisez les fonctions de lavage (p. ex. Lavage arrière et Lavage avant), vous pourriez entendre que la buse est déployée et nettoyée avec "EWATER+".            ► Vous pouvez la mettre sur "ÉTEINT". (→Page 34)</p> <p>Si le "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est "ALLUMÉ" que vous vous asseyez sur le siège de toilette et utilisez la toilette, vous pourriez entendre que le jet d' "EWATER+" est vaporisé dans l'unité de cuvette.            ► Vous pouvez la mettre sur "ÉTEINT". (→Page 34)</p> <p>Vous pourriez entendre que la buse est déployée et que l'eau restante dans le produit est évacuée après réalisation de "NETTOYAGE automatique de la buse" et de d'autres fonctions.</p>

# Dépannage

## Autres (suite)

Problème	Vérifications et solutions
<b>Le bloc supérieur émet un son</b>	<p><b>Quand le produit n'est pas utilisé (p. ex. la nuit)</b>            Vous pouvez entendre les sons suivants si "NETTOYAGE automatique de la buse" ou "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est "ALLUMÉ" et si vous n'utilisez pas les fonctions de lavage (par exemple, Lavage arrière et Lavage avant) pendant environ 8 heures.</p> <p>"NETTOYAGE automatique de la buse" : Son du nettoyage de la buse avec "EWATER+".            : Son du déploiement de la buse et de l'évacuation de l'eau restante du produit après réalisation des fonctions.</p> <p>"NETTOYAGE automatique de la cuvette" : Son et bruit de fonctionnement de la pulvérisation de la brume EWATER+ dans la cuvette.</p> <p>► Vous pouvez la mettre sur "ÉTEINT". (→Pages 34)            Afin d'éviter les dégâts dus au gel lors de l'extension de la buse, l'eau restante dans le produit est évacuée, pouvant entraîner des bruits de fonctionnement.</p>
<b>Vous sentez de l'air dans la cuvette lorsque vous êtes assis sur le siège de la toilette</b>	<p>Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette pour rendre l'adhérence des saletés difficile lorsque vous êtes assis sur le siège de la toilette. Vous pouvez sentir de l'air lorsque le jet d'eau est vaporisé.</p> <p>► Vous pouvez la désactiver. (→Page 34)</p>
<b>Des substances visqueuses noires ou roses sont présentes sur la surface de la cuvette</b>	<p>Elles sont dues à la formation de spores ou de bactéries fongiques en suspension causées par les salissures présentes sur la cuvette.</p> <p>► Nettoyez avec un produit pour toilettes neutre (non abrasif).</p>
<b>Des gouttelettes d'eau sont présentes à la surface de la cuvette</b>	<p>De la condensation apparaît lorsque le taux d'humidité est élevé et qu'il existe une différence significative entre les températures de l'eau et de la pièce.</p> <p>► Essuyez les gouttelettes à l'aide d'un chiffon sec.            (De la condensation peut s'accumuler sur des cuvettes anticondensation lorsque la différence entre les températures de l'eau et de la pièce est supérieure à 59 °F (15 °C) et que les niveaux d'humidité ambiante atteignent 80 %).</p>
<b>Le réservoir met trop de temps à se remplir</b>	<p>Le robinet d'arrêt est-il complètement ouvert ? (→Page 15)</p> <p>Le filtre d'alimentation en eau ou le bouchon de vidange avec filtre d'alimentation en eau est-il obstrué ?            ► Nettoyez le filtre. (→Pages 49, 50)</p>
<b>Une fois la chasse d'eau tirée, un claquement se fait entendre</b>	<p>Lors de l'alimentation en eau ou de son arrêt, un coup de bélier s'est produit dans les tuyaux.</p> <p>► Serez le robinet d'arrêt pour réduire le débit d'eau de sorte à ne pas impacter le bon usage des toilettes.</p>
<b>Le bloc supérieur ne peut pas être commandé par la télécommande</b>	<p>Essayez la procédure décrite dans la section "Vérifications préalables (A-C)". (→Page 58)</p> <p>Les conditions suivantes peuvent affecter les performances de réception de la télécommande, ce qui peut l'empêcher de faire fonctionner le bloc supérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque la taille de la pièce, la disposition des appareils, etc. interfère</li> <li>• Lorsque la couleur du plafond ou des murs est trop sombre, ou leur forme ou leur matériau interfère</li> <li>• Lorsqu'il y a une étagère ou une armoire installée sur le mur derrière le bloc supérieur</li> <li>• Lorsqu'un système d'éclairage à onduleur est utilisé</li> </ul> <p>► Change la position de la télécommande et essayez à nouveau.</p>

# Caractéristiques

Article	NEOREST RS
Alimentation nominale	120 VCA 60 Hz
Consommation nominale	1277 W
Consommation électrique maximum	1433 W <À une température de l'eau d'alimentation de 32 °F (0 °C)>
Type de dispositif de chauffage de l'eau	Type instantané
Longueur du cordon d'alimentation	3,9 ft (1,2 m)
Niveau de protection de l'eau	IPX4
<b>Cuvette</b>	
Volume de la chasse d'eau	Grande 1,0 gal (3,8 L), Petite 0,8 gal (3,0 L)
Système d'arrivée d'eau	Arrivée directe, arrivée pressurisée
Type de chasse d'eau	Rinçage cyclone
Style de la cuvette	Allongé
Antigel	
Mode dynamique	Volume de la chasse d'eau (dynamique) <sup>1</sup> : 7,7 gal/h (29 L/h)
<b>Bloc supérieur</b>	
<b>Lavage</b>	
Volume vaporisé <sup>2</sup>	Lavage arrière : Environ 0,07 - 0,11 gal/min (environ 0,27 - 0,43 L/min) Lavage arrière doux : Environ 0,07 - 0,11 gal/min (environ 0,27 - 0,43 L/min) Lavage avant : Environ 0,08 - 0,11 gal/min (environ 0,29 - 0,43 L/min)
Température de l'eau	Plage de réglage de la température : ÉTEINT, environ 86 - 104 °F (environ 30 - 40 °C)
Capacité du chauffage	1116 W
Dispositif de sécurité	Fusible de température
Dispositif anti-refoulement	Robinet casse-vide, clapet de non-retour
<b>Siège chauffant</b>	
Température de la surface	Plage de réglage de la température : ÉTEINT, environ 82 - 97 °F (environ 28 - 36 °C) <En mode d'économie d'énergie automatique : environ 79 °F (environ 26 °C), Économier d'énergie automatique+ : ÉTEINT>
Capacité du chauffage	50 W
Dispositif de sécurité	Fusible de température
<b>Désodorisant</b>	
Méthode	Désodorisation 0 <sub>2</sub>
Débit d'air	Mode normal : Environ 3,17 ft <sup>3</sup> /min (environ 0,09 m <sup>3</sup> /min), Mode d'alimentation : Environ 5,65 ft <sup>3</sup> /min (0,16 m <sup>3</sup> /min)
Consommation électrique	Mode normal : Environ 1,6 W, Mode alimentation : Environ 4,0 W
<b>Séchoir d'air chaud</b>	
Température de l'air chaud <sup>3</sup>	Plage de réglage de la température : Environ 95 - 140 °F (environ 35 - 60 °C)
Débit d'air	Environ 8,83 ft <sup>3</sup> /min (environ 0,25 m <sup>3</sup> /min)
Capacité du chauffage	258 W
Dispositif de sécurité	Fusible de température
Pression de l'alimentation en eau	Pression d'eau minimale exigée : 7,25 PSI (0,05 MPa) <Dynamique, 2,6 gal/min (10 L/min)>, Pression d'eau maximale : 108,75 PSI (0,75 MPa) <Statique>
Température de l'eau alimentée	32-95 °F (0-35 °C)
Température de travail ambiant	32-104 °F (0-40 °C)
Dimensions du produit	L 1,27 x P 2,26 x H 1,79 ft (L 386 x P 690 x H 547 mm)
Poids du produit	Environ 95 lb (environ 43 kg) <Bloc supérieur environ 13 lb (environ 6 kg), Cuvette environ 82 lb (environ 37 kg)>

Lors de l'élimination de ce produit, suivre les directives locales ou fédérales pour une élimination correcte.

<sup>\*1</sup> Le volume de la chasse d'eau change selon la pression de l'eau.

<sup>\*2</sup> À une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa) (dynamique)

<sup>\*3</sup> Température autour de la sortie d'air chaud mesurée par TOTO.

# Garantie limitée

## Garantie limitée de trois ans

1. TOTO garantit les produits de la marque Neorest contre tout défaut de matériau et de fabrication dans le cadre d'un usage normal, lorsque l'installation et l'entretien sont effectués correctement, pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE du produit et ne peut être transférée à un tiers, y compris (mais non de façon limitative) tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit.

Cette garantie s'applique exclusivement aux produits TOTO achetés et installés aux États-Unis et au Canada.

2. Les obligations de TOTO en vertu de la présente garantie sont limitées à la réparation, au remplacement ou à toute autre mise au point appropriés, au choix de TOTO, du produit ou des pièces défectueuses en service normal, à condition qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu correctement, conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer les vérifications applicables nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'oeuvre ou les pièces relatives à la réparation ou au remplacement en vertu de la présente garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de retour et/ou de réinstallation du produit.

3. La présente garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- a) Dommages ou pertes suite à une catastrophe naturelle comme un incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage électrique, etc.
- b) Dommages ou pertes résultant d'un accident, d'une utilisation non raisonnable, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence d'un défaut d'entretien ou de maintenance du produit.
- c) Dommages ou pertes causés par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
- d) Dommages ou pertes provoqués par la qualité de l'eau dans la région où le produit est utilisé.
- e) Dommages ou pertes suite à une mauvaise installation ou à l'installation du produit dans un environnement hostile et/ou dangereux, ou à une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du produit. Cela inclut les endroits où la pression de l'eau s'avère supérieure aux réglementations ou normes en vigueur. (REMARQUE : Les codes de produit autorisent un maximum de 80 PSI. Vérifiez les codes ou les normes en vigueur pour connaître les conditions).
- f) Dommages ou pertes suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO ou qui ne sont pas prévus dans les caractéristiques techniques du produit; ceci comprend notamment le défaut d'utiliser le cordon et la fiche d'origine, l'utilisation d'une prise lâche ou défectueuse, ou le défaut d'utiliser un courant ou une prise dont la valeur nominale est de 120 V, 60 Hz, mis à la terre et à fusible.

g) Dommages ou pertes résultant d'une usure normale et habituelle, comme la diminution du lustre, les égratignures ou la décoloration au fil du temps attribuables aux pratiques de nettoyage ou aux conditions d'eau ou conditions atmosphériques, y compris (mais non de façon limitative) l'utilisation d'eau de Javel, de nettoyants alcalins ou acides, de produits nettoyants secs (en poudre) ou de tout autre produit abrasif utilisé pour le nettoyage, ou encore de brosses métalliques ou de nylon.

4. Si l'étiquette Danger apposée sur les joints à l'arrière du bloc supérieur du produit est brisée ou non intacte, la présente garantie limitée est nulle.
5. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un dossier de propriété sur le site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et le défaut d'enregistrement ne limite aucunement vos droits à l'égard de la garantie limitée.
6. Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de l'États-Unis et au Canada, TOTO garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de un (1) an à compter de la date d'installation du produit; tous les autres termes de la présente garantie s'appliquent, à l'exception de la durée de la garantie.
7. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.
8. Pour obtenir une réparation en vertu de la présente garantie, vous devez apporter le produit ou le livrer port payé dans un centre de réparation de TOTO avec la preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou encore communiquer avec un distributeur TOTO ou un agent de réparation autorisé, ou encore communiquer directement par écrit avec TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 ou (678) 466-1300, si à l'extérieur des États-Unis. Si, en raison de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de retourner le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit signalant le défaut accompagné de la preuve d'achat (reçu de caisse original) tient lieu de livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit vers un centre de réparation.

AVERTISSEMENT! TOTO n'est pas responsable de la défaillance du produit ni des dommages pouvant y être causés par les chloramines utilisées dans le traitement de l'eau publique ou par les produits nettoyants contenant du chlore (hypochlorite de calcium).

REMARQUE : L'utilisation de chlore ou de produits liés à forte concentration risque d'endommager gravement les raccords de tuyauterie. De tels dommages peuvent provoquer des fuites et d'importants dommages matériels.

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUTE AUTRE MISE AU POINT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR ORIGINAL.

TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE, NI DES DÉPENSES ENCOUREES PAR L'ACHETEUR INITIAL, NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU D'AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU AU RETRAIT, NI DES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUTS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES; IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET CETTE EXCLUSION NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.